



SIMPLE MANUAL

Portable Bluetooth Speaker

MODELS
PJ9 / PJ9B

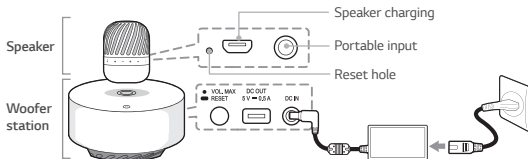


* M F L 6 9 8 8 7 3 2 5 *

www.lg.com

Copyright © 2017 LG Electronics Inc.
All Rights Reserved.

ENGLISH

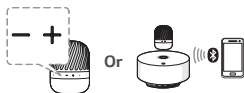


ⓘ Because the Button of speaker is not touch system, press button to use speaker.

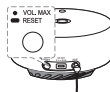
Power	Power On / Off Press
Bluetooth	To pair your mobile device, select LG PJs(xx) from device list. (Bluetooth LED: Blink ► ON)
	Ready to pair another device Hold for 2 seconds
Playback Controls	Play / Pause Press ►
	Forward Skip Press ► X 2
	Backward Skip Press ► X 3

Handsfree	Receive / Disconnect Press >
Volume	Volume Control: Press — or +
	Maximum volume Press ● VOL. MAX
Dual Play (Optional)	You need two speakers. Press and hold each speaker's  button for 2 seconds. (Dual play LED: Blink ► ON)

Adjust the volume

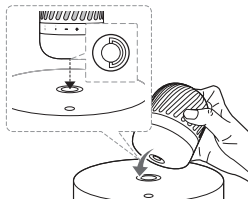


Simply maximum volume

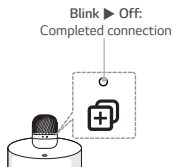


Levitating

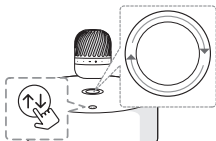
- 1 Connect the AC adapter of the woofer station to the outlet.
- 2 Press the  button to turn on the speaker.
- 3 Connect to the **Bluetooth** device or external device.
- 4 Place the speaker on the woofer station and align to the center of the woofer station.



- 5 The speaker will be automatically connected to the woofer station. When the connection is completed, blinked Dual play LED turns off with beep sound.



- 6 Press the $\updownarrow$ button on the woofer station to levitate. During levitation, mood LED light of woofer station revolves.



! If battery is 90% or more, levitation is available without pressing the $\updownarrow$ button.

- 7 When mood LED light of woofer station turns on with beep sound, levitation has completed.

- 8 Play the desired music.

- !
- The speaker might rotate during levitating.
 - If the speaker is on, it automatically levitates after charging the battery (Approx. 90%). But when you press the $\updownarrow$ button to descend, levitation will not work automatically.
 - When operation of woofer station is completed, mood LED light turns off in 15 seconds.



Mood LED light



Levitating Solutions

There is an electromagnet inside the woofer station. It needs time for the calibration process. Wait for a while as follows;

- If the levitation of the speaker is unstable, press and hold the **RESET** button for 7 seconds after maintaining an interval between the speaker and the woofer station more than 50 cm. Wait 5 seconds prior to use.
- In a case like image, levitating might not work well. Place the speaker in a different place, and then unplug the power cord from the electrical outlet. Wait 5 minutes prior to use.



Auto Wireless Charging

- 1 When battery is completely discharged (0 %), the speaker turns off and descends automatically to the woofer station.
- 2 Speaker lands on the woofer station.
- 3 Charging is started.



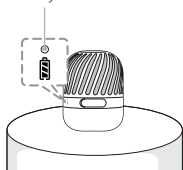
Manually charging

Press **↑↓** button on woofer station.
Then speaker descends to woofer station.

Checking Battery LED

- Green ► Off: Fully Charged
- Red: Charging
- Red (Blink): Low Battery

Battery LED

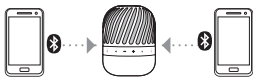


If the Battery LED turns off, the speaker's battery is fully charged.

Additional Information

• Multi Pairing

Speaker can be connected to two Bluetooth devices at the same time.



• Dual Play (Optional)

You can enjoy the sound in stereo by using two speakers.

- When you enjoy Dual Play, the multi pairing or woofer station connection is not supported.



Read the online owners manual for details about Multi pairing or Dual play. <http://www.lg.com>

Specification

Speaker

Power Supply:

- 5 V  1.8 A (AC Adapter : Not supplied)
- Built-in rechargeable battery

Power consumption:

- 6 W

Dimensions (W x H x D):

- Approx. 83.5 mm X 102.3 mm X 83.5 mm

Operating Temperature: 5 °C to 35 °C

Operating Humidity: 5 % to 60 %

Water-proof: IPX7

- Water-proof up to 1 meter for 30 minutes.
- Do not remove the ring on the speaker bottom.

Battery Life: Approx. 10 hours

- (Varies by volume level and audio content.)
- Design and specifications are subject to change without notice.

Woofers Station

Power consumption:

- 42 W

AC Adapter :

- Model : LCAP45
- Manufacturer : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Input : 100-240 V~ 50-60 Hz 1.4 A
- Output : 19 V  2.53 A

BUS Power Supply (USB): 5 V 0.5 A

- USB port only for charging mobile devices

Operating Temperature: 5 °C to 35 °C

Operating Humidity: 5 % to 60 %

Dimensions (W x H x D):

- Approx. 211 mm X 109.5 mm X 211 mm

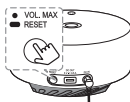


Woofers station is not water-proof.
Do not use device in water or use them in a humid.

For more information, download the online owner's manual. <http://www.lg.com>

Important Notice

- Fully charge the device before using for the first time.
- It is recommended that you use the 5 V AC adapter (more than 1.8 A) with the speaker.
- To enjoy Dual play, you need to purchase another speaker.
 - Check the models available for dual play on online owner's manual.
- **Initializing**
 - **Speaker:** Press and hold  button for 7 seconds. The information of **Bluetooth** connection is initialized.
 - **Woofer station:** Press and hold  **RESET** button for 7 seconds after placing the speaker in a different place. The information of speaker and woofer station connection is initialized.



- **Resetting**

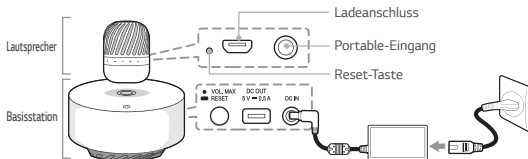
In the case of the speaker freezing due to malfunction.

- **Speaker:** Press the reset hole using an object like a thin pin.



- **Woofer station:** Unplug the power cord from the electrical outlet.

DEUTSCH

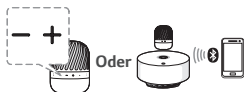


! Der Lautsprecher besitzt kein Touch-System, daher muss zur Verwendung Lautsprechers eine Taste gedrückt werden.

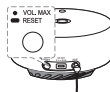
Netz	Ein- / Ausschalten Drücken
Bluetooth	Wählen Sie zur Verbindung mit Ihrem Mobilgerät den Eintrag LG PJs(xx) in der Geräteliste. (Bluetooth LED: blinkt ► EIN)
	Bereit, ein anderes Gerät zu koppeln ... Halten Sie für 2 Sekunden
Wiedergabesteuerung	Wiedergabe / Pause Drücken >
	Überspringen vor Drücken > X 2
	Überspringen zurück Drücken > X 3

Freisprecheinrichtung	Empfangen / Trennen Drücken >II
Lautstärke	Lautstärkeregelung — oder + drücken
	Empfangen / Trennen Drücken ●VOL. MAX
Dual-Play (Stereo- Funktion)	Sie benötigen einen zweiten Lautsprecher. Halten Sie die Taste  des jeweiligen Lautsprechers für 2 Sekunden gedrückt. (Dual Play LED: blinkt ► EIN)

Lautstärke einstellen

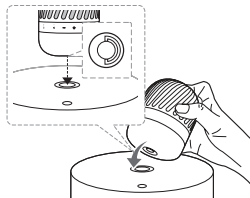


Lautstärke schnell maximieren



Schweben

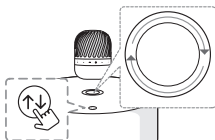
- 1 Schließen Sie den Netzadapter der Basisstation an die Steckdose an.
- 2 Drücken Sie auf , um den Lautsprecher einzuschalten.
- 3 Verbinden Sie das **Bluetooth**-Gerät bzw. Zusatzgerät.
- 4 Stellen Sie den Lautsprecher auf die Basisstation und richten Sie ihn mittig zur Basisstation aus.



- 5 Der Lautsprecher wird mit der Basisstation automatisch verbunden. Nach erfolgreichem Verbindungsaufbau erlischt die blinkende Dual Play-LED mit einem Signalton.



- 6 Drücken Sie zum Schweben auf $\updownarrow$ an der Basisstation. Beim Schweben dreht sich das Stimmungs-LED-Licht der Basisstation.



! Die Funktion Schweben kann bei einem Batteriestand von 90% oder höher ohne Drücken der Taste $\updownarrow$ genutzt werden.

- 7 Sobald das Stimmungs-LED-Licht der Basisstation mit einem Signalton aufleuchtet, ist das Schweben abgeschlossen.
- 8 Wiedergabe der gewünschten Musik.

- !
- Der Lautsprecher kann sich beim Schweben drehen.
 - Ist der Lautsprecher eingeschaltet, beginnt er zu schweben sobald sich die Batterie auf mindestens 90% aufgeladen hat. Wenn Sie aber die $\updownarrow$ Taste drücken, beginnt der Schwebezustand nicht automatisch.
 - Wenn der Betrieb der Basisstation abgeschlossen ist, schaltet sich das Mood-Licht in 15 Sekunden aus.





Problemlösungen für das Schweben

Die Basisstation enthält einen Elektromagneten. Die automatische Kalibrierung kann daher etwas Zeit benötigen.

- Bei ungleichmäßigem Schweben des Lautsprechers halten Sie die Taste **RESET** 7 Sekunden lang gedrückt, falls der Abstand zwischen Lautsprecher und Basisstation mehr als 50 cm beträgt. 5 Sekunden vor Verwendung.
- Im abgebildeten Fall kann es zu Störungen im Schwebetrieb kommen. Stellen Sie den Lautsprecher an eine andere Stelle und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. Warten Sie 5 Minuten vor dem Gebrauch.



Automatische drahtlose Aufladung

- 1 Wenn die Batterie komplett entladen ist (0 %), schaltet sich der Lautsprecher aus und senkt sich ab auf die Basisstation.
- 2 Der Lautsprecher sinkt auf die Basisstation.
- 3 Der Ladevorgang wird gestartet.



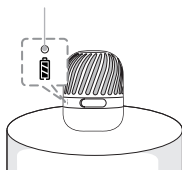
Manuelles Aufladen

Drücken Sie die **↑↓** Taste auf der Basisstation.
Dann senkt sich der Lautsprecher auf die Basisstation.

Batterie-LED prüfen

- Grün ► aus: Voll aufgeladen
- Rot: Aufladen
- Rot (Blinkend): Batterie schwach

Batterie-LED



Wenn die Batterie-LED ausgeschaltet ist, ist die Batterie des Lautsprechers vollständig aufgeladen.

Weitere Informationen

• Multi-Kopplung

Der Lautsprecher kann mit zwei Bluetooth-Geräten gleichzeitig verbunden werden.



• Dual-Play (Stereo-Funktion)

Der Ton wird in Stereo über zwei Lautsprecher ausgegeben.

- Während des Dual-Play Betriebs ist die Basisstation außer Funktion. Auch ist keine Multi-Kopplung möglich.



Lesen Sie in der Online-Anleitung mehr Informationen über Multi-Kopplung oder Dual-Play Betrieb nach. <http://www.lg.com>

Technische Daten

Lautsprecher

Netzteil:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (AC-Adapter: Nicht im Lieferumfang enthalten)
- Integrierte Akku-Batterie

Leistungsaufnahme:

- 6 W

Abmessungen (B x H x T):

- Ca. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs:

- 5 % bis 60 %

Wasserdicht : IPX7

- Wasserdicht bis 1 Meter für 30 Minuten.
- Entfernen Sie nicht den Ring auf dem Lautsprecherboden.

Akkulaufzeit: ca. 10 Stunden

(Variiert je nach Lautstärke und Audioinhalten)

- Änderungen an Ausführung und technischen Daten ohne vorherige Ankündigung vorbehalten.

Basisstation

Leistungsaufnahme:

- 42 W

Netzadapter:

- Modell : LCAP45
- Hersteller: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Eingabe: 100-240 V- 50-60 Hz 1,4 A
- Ausgabe : 19 V $\equiv$ 2,53 A

BUS Energieversorgung (USB): 5 V $\equiv$ 0,5 A

- USB-Port nur zum Aufladen von mobilen Geräten

Betriebstemperatur: 5 °C bis 35 °C

Luftfeuchtigkeit während des Betriebs:

- 5 % bis 60 %

Abmessungen (B x H x T):

- Ca. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Die Basisstation ist nicht wasserdicht. Verwenden Sie das Gerät nicht in Wasser oder in einer feuchten Umgebung.

Weitere Informationen finden Sie in der Bedienungsanleitung, die online zum Download bereitsteht: <http://www.lg.com>

Wichtiger Hinweis

- Laden Sie das Gerät vollständig, bevor Sie es zum ersten Mal verwenden.
- Es wird empfohlen zum Aufladen ein 5V Ladegerät mit mehr als 1,8 A Stromabgabe zu verwenden.
- Um in den Genuss der Dual-Play- (Stereo-) Funktion zu kommen, benötigen Sie einen zusätzlichen Lautsprecher.
 - Informationen über passende verfügbare Modelle finden Sie in der Online-Bedienungsanleitung.
- **Initialisierung**
 - **Lautsprecher:** Drücken und halten Sie die **⌘** Taste für 7 Sekunden. Die Informationen der **Bluetooth**-Verbindung werden zurückgesetzt.
 - **Basisstation:** Knopf **RESET** drücken und für 7 Sekunden gedrückt halten, nachdem der Lautsprecher an einer anderen Stelle platziert wurde. Die Informationen der Verbindung von Lautsprecher und Basisstation werden zurückgesetzt.



• Zurücksetzen

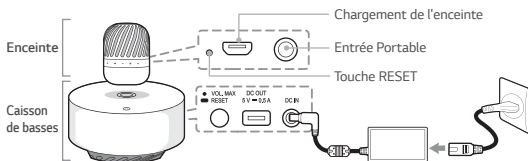
Falls das Gerät aufgrund von Fehlfunktionen blockiert.

- **Lautsprecher:** Betätigen Sie den Reset-Taster mit einem dünnen Gegenstand.



- **Basisstation:** Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.

FRANÇAIS



⚠ Puisque le bouton de l'enceinte n'est pas un système tactile, appuyez sur le bouton pour utiliser l'enceinte.

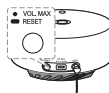
Alimentation	Marche/Arrêt Appuyez sur
Bluetooth	Pour associer votre appareil mobile, sélectionnez LG PLS(xx) dans la liste des périphériques. (Le témoin Bluetooth: Clignote ► MARCHE)
	Prêt à appairer un autre appareil ... Maintenir pendant 2 secondes
Commandes de lecture	Lecture / Pause Appuyez sur >II
	Suivant Appuyez sur >II X 2
	Précédent Appuyez sur >II X 3

Mains libres	Activer / Déconnecter Appuyez sur >II
Volume	Contrôle du volume Appuyez sur — ou + Volume maximum Appuyez sur ●VOL. MAX
Mode Stéréo (en option)	Vous avez besoin de deux enceintes. Appuyez et maintenez la touche  de chaque enceinte enfoncée pendant 2 secondes. (Le témoin Dual Play : Clignote ► MARCHE)

Régler le volume

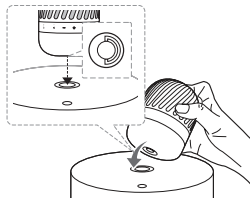


Volume maximal simple



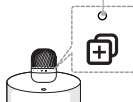
Lévitation

- 1 Connectez l'adaptateur secteur du caisson de basse à la sortie.
- 2 Appuyez sur le bouton  pour allumer l'enceinte.
- 3 Connectez-vous au périphérique **Bluetooth** ou à un périphérique externe.
- 4 Déposez l'enceinte sur le caisson de basse et alignez le centre du caisson de basse.

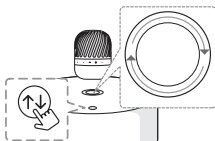


- 5 L'enceinte sera automatiquement connectée au caisson de basse. Lorsque la connexion est terminée, le voyant double lecture clignoté s'éteint en produisant un bip sonore.

Clignement ► Désactivé:
connexion terminée



- 6 Pour léviter, appuyez sur le bouton ↑↓ sur le caisson de basse. Au cours de la lévitation, la lumière du voyant d'ambiance du caisson de basse pivote.



! Si la batterie est à 90% ou plus, la lévitation est disponible sans appuyer sur le bouton ↑↓.

- 7 Lorsque la lumière du voyant d'ambiance du caisson de basse est activée en produisant un bip sonore, la lévitation s'est terminée.

- 8 Jouez de la musique souhaitée.

- !
- L'enceinte peut tourner pendant la lévitation.
 - Si l'enceinte est allumée, elle lévite automatiquement après rechargement de la batterie (environ à 90%). Lorsque vous appuyez sur le bouton ↑↓ pour repositionner l'enceinte sur le caisson de basses, cette dernière ne lévitera plus automatiquement.
 - Lorsque le fonctionnement du caisson de basses est terminé, l'éclairage à LED selon le statut s'éteint en 15 secondes.





Si la lévitation ne fonctionne pas.

Le caisson de basses est équipé d'un électro-aimant. Il faut quelques instants pour que le processus de calibrage soit terminé.

- Si la lévitation de l'enceinte est instable, appuyez et maintenez la touche **RESET** pendant 7 secondes après avoir maintenu un intervalle plus de 50 cm entre l'enceinte et le caisson de basse. Attendez 5 secondes avant l'utilisation.
- Dans un cas comme ci-dessous, la lévitation pourrait ne pas fonctionner correctement. Déposez l'enceinte dans un endroit différent, puis débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique. Attendez 5 minutes avant l'utilisation.



Chargement sans fil automatique

- 1 Lorsque la batterie est complètement déchargée (0 %), l'enceinte s'éteint et descend automatiquement vers le caisson de basses.
- 2 L'enceinte se pose sur le caisson de basses.
- 3 Le chargement démarre.



Recharge manuelle

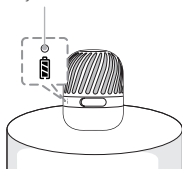
Appuyez sur la touche **↑↓** du caisson de basses.

L'enceinte descendra alors sur le caisson de basses.

Statut de la batterie en fonction du témoin LED

- Vert ► Éteint: Chargement complet
- Rouge: Chargement en cours
- Rouge (clignote): Batterie faible

Voyant de la batterie



Lorsque le témoin LED de la batterie s'éteint, la batterie de l'enceinte est complètement chargée.

Informations complémentaires

• Multipairing

L'enceinte peut être connectée à deux dispositifs **Bluetooth** en même temps.



• Dual Play (en option)

Vous pouvez profiter d'un son stéréo en utilisant deux enceintes.

- Lorsque vous utilisez la fonction Dual Play, il est impossible d'activer la fonction multipairing et de connecter l'enceinte au caisson de basses.



Lisez le guide utilisateur en ligne pour plus de détails sur les fonctions Multipairing ou Dual Play.
<http://www.lg.com>

Caractéristiques

Enceinte

Alimentation:

- 5 V  1,8 A (Adaptateur secteur : Non fourni)
- Batterie rechargeable intégrée

Consommation électrique:

- 6 W

Dimensions (L x H x P):

- Environ. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Température de fonctionnement:

- 5 °C à 35 °C

Humidité de fonctionnement: 5 % à 60 %

Étanchéité: IPX7

- Imperméable jusqu'à 1 mètre pendant 30 minutes.
- Ne retirez pas la bague de l'enceinte.

Autonomie de la batterie: environ 10 heures

(Varie selon le niveau du volume et le contenu audio.)

- La conception et les caractéristiques sont sujettes à modification sans préavis.

Caisson de basses

Consommation électrique:

- 42 W

Adaptateur secteur:

- Modèle : LCAP45
- Fabricant: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Entrée: 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Sortie: 19 V  2,53 A

Alimentation BUS (USB): 5 V 0,5 A

- Le port USB sert uniquement à charger les appareils portables

Température de Fonctionnement:

- 5 °C à 35 °C

Humidité de fonctionnement: 5 % à 60 %

Dimensions (L x H x P):

- Environ. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



La caisson de basses n'est pas étanche.
N'utilisez pas l'appareil dans l'eau ou
dans un environnement humide.

Pour plus d'informations, téléchargez le manuel d'utilisation en ligne. <http://www.lg.com>

Remarque importante

- Faites une recharge totale de l'appareil avant de l'utiliser pour la première fois.
- Il est recommandé d'utiliser un adaptateur CA 5 V (plus de 1,8 A) avec l'enceinte.
- Pour profiter du mode Stéréo, vous devez acheter une autre enceinte.
 - Vérifiez les modèles permettant le Dual Play sur le manuel d'utilisation en ligne.

• Initialisation

- **Enceinte** : Appuyez et maintenez la touche  enfoncée pendant 7 secondes. Les informations de la connexion

Bluetooth sont initialisées.

- **Station d'accueil** : maintenez la touche  enfoncée pendant 7 secondes après avoir placé l'enceinte dans un endroit différent. Les informations de la connexion du caisson de basse et de l'enceinte sont initialisées.



• Réinitialisation

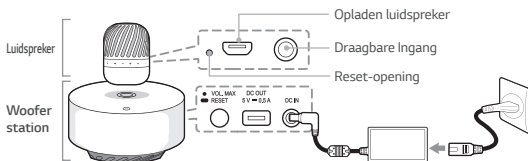
Si l'appareil se fige en raison d'une panne.

- **Enceinte** : Appuyez sur le trou de réinitialisation à l'aide d'un objet comme une aiguille.



- **Caisson de basses** : Débranchez le cordon d'alimentation de la prise électrique.

NEDERLANDS



⚠ Omdat de knop van de luidspreker geen touch systeem heeft, duw op de knop om de luidspreker te gebruiken.

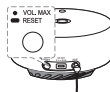
Voeding	Voeding Aan / Uit Druk op ⏻
Bluetooth	Om uw mobiele apparaat te koppelen selecteer LG PJs(XX) in de lijst met apparaten. (Bluetooth LED : Knippert ► AAN)
	Gereed om een ander apparaat te koppelen .. Houd ⌘ 2 seconden ingedrukt
Afspelbediening	Afspelen / Pauzeren Druk op >
	Vooruit Overslaan Druk op > X 2
	Terug Overslaan Druk op > X 3

Handsfree	Ontvangen / Verbinding verbreken ·· Druk op >II
Volume	Volumeregeling Druk op — of + Maximum volume Druk op ●VOL. MAX
Dual Play (Optioneel)	U hebt twee luidsprekers nodig. Houd de elke luidsprekers  knop 2 seconden ingedrukt. (Gelijktijdig afspelen LED : Knippert ► AAN)

Regel het volume

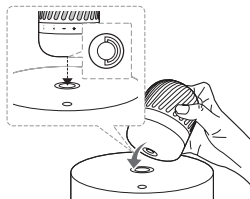


Gewoon maximum volume

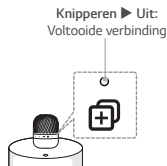


Zweven

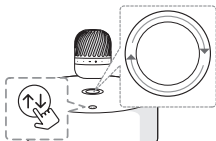
- 1 Plaats de Netadapter van het woofer station in het stopcontact.
- 2 Druk op de  knop om de luidspreker aan te zetten.
- 3 Maak verbinding met het **Bluetooth**-apparaat of met een extern apparaat.
- 4 Plaats de luidspreker op het woofer station, in het midden van het woofer station.



- 5 De luidspreker zal automatisch met het woofer station verbonden worden. Wanneer de verbinding gereed is, gaat het knipperende Dual play LED-licht uit met een piepgeluid.



- 6 Druk op de ↑↓ knop op het woofer station om te zweven. Tijdens het zweven, draait de Mood LED-verlichting rond.



! Wanneer de batterij 90% of voller opgeladen is, dan is zweven beschikbaar zonder de ↑↓ knop te drukken.

- 7 Wanneer de Mood LED-verlichting van het woofer station aan gaat met een piepgeluid, dan is het zweven voltooid.

- 8 Speel de gewenste muziek.

- !
- De luidspreker kan ronddraaien tijdens het zweven.
 - Als de luidspreker is ingeschakeld, gaat het automatisch zweven wanneer de batterij (ongeveer 90%) is opgeladen. Maar als u op ↑↓ knop drukt om af te dalen, werkt zweven niet automatisch.
 - Wanneer het woofer station wordt uitgeschakeld, gaat de Mood LED-verlichting over 15 seconden uit.





Oplossingen voor het laten zweven

Het woofer station bevat een elektromagneet. Dus het heeft tijd nodig voor de kalibratieprocedure. Wacht een moment als volgt.

- Indien het zweven van de luidspreker onstabiel is, houd de **RESET** knop ingedrukt gedurende 7 seconden, na een afstand van meer dan 50 cm tussen de luidspreker en het woofer station te handhaven. Wacht 5 seconden voor gebruik.
- In het geval zoals op de afbeelding, kan het zweven wellicht niet goed werken. Plaats de luidspreker op een andere plaats en trek dan de stekker uit de wandcontactdoos. Wacht 5 minuten voor ingebruikname.



Automatisch draadloos opladen

- 1 Wanneer de batterij helemaal leeg is (0%), gaat de luidspreker uit en daalt automatisch naar het woofer station.
- 2 De luidspreker land op het woofer station.
- 3 Het opladen is gestart.



Handmatig opladen

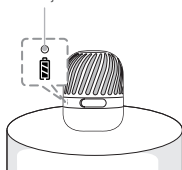
Druk op toets **↑↓** op het woofer station.

De luidspreker land dan op het woofer station.

Batterij controle-LED

- Groen ► Uit : Volledig opgeladen
- Rood : Bezig met opladen
- Rood (Knippert) : Batterij bijna leeg

Batterij-LED



Indien de batterij-LED uitgaat, is de batterij volledig opgeladen.

Aanvullende informatie

• Meervoudig verbinden

De luidspreker kan worden verbonden met twee Bluetooth apparaten tegelijkertijd.



• Dual Play (Optioneel)

U kunt van het geluid in stereo genieten door het gebruik van twee luidsprekers.

- Wanneer u gebruik wilt maken van Dual Play, wordt de meervoudige verbinding niet ondersteund.



Lees de online gebruikershandleiding voor details over meervoudig verbinden en gelijktijdig afspelen.
<http://www.lg.com>

Specificatie

Luidspreker

Voeding:

- 5 V  1,8 A (AC adapter : Niet meegeleverd)
- Ingebouwde oplaadbare batterij

Stroomverbruik:

- 6 W

Afmetingen (B x H x D):

- Ongeveer 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Bedrijfsvochtigheid: 5 % tot 60 %

Waterdichtheid : IPX7

- Waterdicht tot 1 meter gedurende maximaal 30 minuten.
- Verwijder geen ring van de luidsprekerbodem.

Batterijduur: Ongeveer 10 uur

- (Afhankelijk van volumeniveau en audio-inhoud).
- Ontwerp en specificaties kunnen zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Woofers station

Stroomverbruik:

- 42 W

AC Adapter :

- Model : LCAP45
- Fabrikant : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- In : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Uit : 19 V  2,53 A

BUS Stroomvoorziening (USB) :

- 5 V  0,5 A
- USB poort alleen voor het opladen van mobiele apparaten

Bedrijfstemperatuur: 5 °C tot 35 °C

Bedrijfsvochtigheid: 5 % tot 60 %

Afmetingen (B x H x D):

- Ongeveer 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Het woofers station is niet waterdicht.
Gebruik het apparaat niet in water of in een vochtige omgeving.

Voor meer informatie download de online gebruikershandleiding. <http://www.lg.com>

Belangrijke mededeling

- Laad het apparaat helemaal op voordat u het voor de eerste keer gebruikt.
- Het is raadzaam dat u de 5 V AC-adapter (meer dan 1,8 A) gebruikt met de luidspreker.
- Om gebruik te maken van Dual Play, dient u een extra luidspreker aan te schaffen.
 - Controleer de beschikbare modellen voor gelijktijdig afspelen in uw gebruikershandleiding.
- Initialiseren
 - **Luidspreker** : Houd de **X** toets 7 seconden ingedrukt. De informatie van de **Bluetooth** verbinding is begonnen.
 - **Woofers station** : Houd de knop **RESET** 7 seconden ingedrukt nadat u de luidspreker op een andere plaats hebt geplaatst. De informatie van de luidspreker en de woofers station verbinding is begonnen.



• Resetten

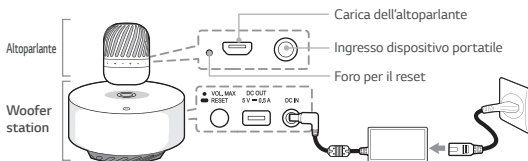
Druk de reset opening in met een voorwerp zoals een dunne pin.

- **Luidspreker** : Druk met bijvoorbeeld een dunne pin in de reset opening



- **Woofers station** : Haal de stekker uit het stopcontact.

ITALIANO



❗ Il pulsante dell'altoparlante non è touch, premere il pulsante per attivare l'altoparlante.

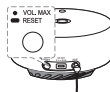
Alimentazione	Accensione / Spegnimento Premere
Bluetooth	Per accoppiare il dispositivo mobile, selezionare LG PJs(xx) dall'elenco dei dispositivi. (LED Bluetooth : lampeggia ► ACCESO)
	Pronto per accoppiare un altro dispositivo .. Tenere premuto per 2 secondi
Comandi Riproduzione	Riproduzione / Pausa Premere >
	Brano successivo Premere > X 2
	Brano precedente Premere > X 3

Vivavoce	Ricevere / Disconnettere Premere >II
Volume	Controllo volume Premere — o + Volume massimo Premere ●VOL. MAX
Dual Play (Opzionale)	Saranno necessari due altoparlanti. Tenere premuto il tasto LED di ciascun altoparlante per 2 secondi. (LED Dual play: lampeggia ► ACCESO)

Regolare il volume

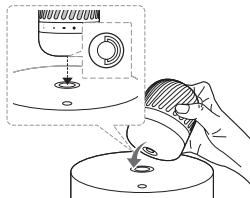


Volume massimo



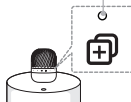
Levitazione

- 1 Collegare l'adattatore AC della woofer station alla presa.
- 2 Premere il pulsante  per accendere l'altoparlante.
- 3 Collegare il dispositivo **Bluetooth** o il dispositivo esterno.
- 4 Mettere l'altoparlante sulla woofer station a allinearlo al centro della woofer station.

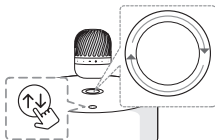


- 5 L'altoparlante verrà connesso automaticamente alla woofer station. Quando la connessione è completata, il LED Dual play lampeggiante si spegne con un beep.

Lampeggiante ► Spento:
Connessione completata



- 6 Premere il pulsante $\updownarrow$ sulla woofer station per avviare la levitazione. Durante la levitazione, la luce LED d'atmosfera della woofer station gira.



! Se la batteria è carica al 90% o oltre, la levitazione è disponibile senza bisogno di premere il pulsante $\updownarrow$.

- 7 Quando la luce LED d'atmosfera della woofer station si accende con un beep, la levitazione è completata.

- 8 Riprodurre la musica desiderata.

- !
- L'altoparlante potrebbe ruotare durante la levitazione.
 - Qualora l'altoparlante fosse acceso, leverà automaticamente quando la batteria sarà ricaricata (circa il 90%).
Ma se premi il bottone $\updownarrow$ per scendere, la levitazione non funziona automaticamente.
 - Quando l'operazione della woofer station sarà completata, la luce LED d'atmosfera si spegnerà entro 15 secondi.





Soluzioni sulla levitazione

La woofer station contiene un elettromagnete. Perciò sarà necessario del tempo per il processo di calibrazione. Attendere per qualche momento seguendo le indicazioni riportate di seguito.

- Se la levitazione dell'altoparlante è instabile, premere e tenere premuto il pulsante **RESET** per 7 secondi dopo aver posto tra l'altoparlante e la woofer station una distanza superiore a 50 cm. Aspettare 5 secondi prima dell'uso.
- In caso di una situazione simile a quella nell'immagine, la levitazione potrebbe non funzionare bene. Spostare l'altoparlante, quindi scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica. Attendere 5 minuti prima dell'utilizzo.



Carica automatica wireless

- 1 Quando la batteria è completamente scarica (0 %), l'altoparlante si spegne e passa automaticamente alla woofer station.
- 2 L'altoparlante si appoggia sulla woofer station.
- 3 Inizia l'operazione di ricarica.



Carica manuale

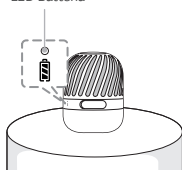
Premere il pulsante **↑↓** sulla woofer station.

A questo punto l'altoparlante scenderà sopra alla woofer station.

Controllo del LED della batteria

- Verde ► spento: completamente carica
- Rosso: in carica
- Rosso (lampeggiante): Batteria quasi scarica

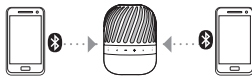
LED Batteria



Quando il LED della batteria si spegne, la batteria dell'altoparlante è completamente carica.

Informazioni aggiuntive

- **Associazione di dispositivi multipli**
L'altoparlante può essere connesso a due dispositivi **Bluetooth** contemporaneamente.



- **Dual Play (Opzionale)**

Puoi goderti il suono in stereo utilizzando due altoparlanti.

- Quando si utilizza la funzione Dual Play, la connessione per l'associazione di dispositivi multipli o la connessione alla woofer station non sono supportate.



Per ulteriori dettagli sull'associazione di dispositivi multipli o il Dual play leggere il manuale utente disponibile online: <http://www.lg.com>

Specifiche tecniche

Altoparlante

Alimentazione di corrente:

- 5 V  1,8 A (Adattatore AC : Non fornito)
- Batteria ricaricabile incorporata

Consumo di energia:

- 6 W

Dimensioni (L x A x P):

- Circa 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Temperatura di funzionamento: 5 °C - 35 °C

Umidità di funzionamento: 5 % - 60 %

Resistente all'acqua : IPX7

- Resistente all'acqua fino a 1 metro per 30 minuti.
- Non rimuovere l'anello presente sulla parte inferiore dell'altoparlante.

Durata di carica della batteria: circa 10 ore

(Varia a seconda del livello del volume e dei contenuti audio.)

- Il design e le specifiche tecniche sono soggetti a modifiche senza preavviso.

Woofers station

Consumo di energia:

- 42 W

Adattatore AC:

- Modello : LCAP45
- Produttore: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Input : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Output : 19 V  2,53 A

BUS di alimentazione corrente: (USB):

- 5 V  0,5 A
- Porta USB solo per la carica dei dispositivi mobili

Temperatura di funzionamento: 5 °C - 35 °C

Umidità di funzionamento: 5 % - 60 %

Dimensioni (L x A x P):

- Circa 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

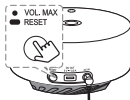


La woofers station non è resistente all'acqua. Non usare il dispositivo in acqua o in una zona umida.

Per maggiori informazioni, scaricare il manuale utente disponibile online. <http://www.lg.com>

Avviso importante

- Ricaricare completamente il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta.
- Si raccomanda di utilizzare l'adattatore AC 5 V (più di 1,8 A) con l'altoparlante.
- Per godersi l'ascolto in Dual play, sarà necessario acquistare un altro altoparlante.
 - Verificate i modelli che supportano il Dual Play, la modalità di riproduzione con due altoparlanti, sul manuale utente disponibile online.
- **Inizializzazione**
 - **Altoparlante:** tenere premuto il tasto  per 7 secondi. I dati della connessione Bluetooth vengono inizializzati.
 - **Woofer station:** Tenere premuto  **RESET** il pulsante per 7 secondi dopo aver spostato l'altoparlante. I dati della connessione tra altoparlante e woofer station vengono inizializzati.



• Reimpostazione

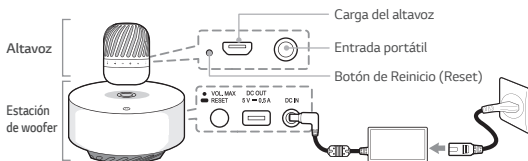
Nel caso in cui l'unità si blocchi a causa di un malfunzionamento.

- **Altoparlante:** esercitare una pressione nel foro di reset con un oggetto dalla punta sottile come uno spillo.



- **Woofer station:** scollegare il cavo di alimentazione dalla presa elettrica.

ESPAÑOL



⚠ Debido a que el botón del altavoz no es un sistema táctil, pulse el botón para usar el altavoz.

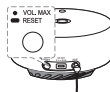
Encendido/apagado	Encendido / Apagado Pulse
Bluetooth	Para emparejar su dispositivo móvil, seleccione LG PIs(xx) de la lista de dispositivos. (Bombilla Bluetooth: parpadea en ► ENCENDIDO)
	Listo para emparejar otro dispositivo Mantenga presionado 2 segundos
Controles de reproducción	Reproducir / Pausa Pulse >
	Saltar adelante Pulse > X 2
	Retroceder Pulse > X 3

Manos libres	Recibir / Desconectar Pulse >II
Volumen	Control de volumen Pulse — o + Volumen máximo Pulse ● VOL. MAX
Dual Play (opcional)	Necesita dos altavoces. Mantenga presionado el botón de cada altavoz  por 2 segundos. (Bombilla de Reproducción Dual : parpadea en ► ENCENDIDO)

Ajuste el volumen

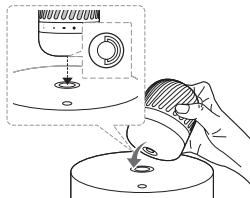


Simplemente volumen máximo



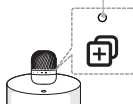
Levitando

- 1 Conecte el adaptador de CA de la estación de woofer a la salida.
- 2 Pulse el botón  para encender el altavoz.
- 3 Conecte el dispositivo **Bluetooth** o el dispositivo externo.
- 4 Coloque el altavoz sobre la estación de woofer y alinéelo con el centro de la estación de woofer.

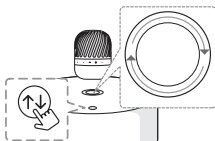


- 5 El altavoz se conectará automáticamente a la estación de woofer. Cuando se haya completado la conexión, el LED Dual Play dejará de parpadear, se apagará, y emitirá un sonido.

Parpadeo ► Apagado:
Conexión realizada



- 6 Pulse el botón $\uparrow\downarrow$ de la estación de woofer para que se realice la levitación. Durante la levitación, gira la luz LED de ambiente de la estación de woofer.



! Si la batería tiene un nivel de carga del 90% o superior, la levitación está disponible sin pulsar el botón $\uparrow\downarrow$.

- 7 Cuando la luz LED de ambiente de la estación de woofer se enciende y emite el sonido se ha completado la levitación.
- 8 Reproduzca la música deseada.

- !
- El altavoz podría rotar durante la levitación.
 - Si el altavoz está encendida, levita automáticamente tras cargarse la batería (Aprox. 90%). Pero si pulsa el botón $\uparrow\downarrow$ para descender, la función de levitación no funcionará de forma automática.
 - Cuando ha finalizado la operación de la estación de woofer, la luz LED de ambiente se apaga en 15 segundos.





Soluciones de levitación

La estación de woofer incorpora un electroimán. Por lo tanto, se necesita tiempo para procesar la calibración. Espere un momento.

- Si la levitación del altavoz es inestable, mantenga pulsado el botón **RESET** durante 7 segundos tras mantener una distancia entre el altavoz y la estación de woofer superior a 50 cm. Espere 5 segundos antes de usarlo.
- En un caso como la imagen, la levitación podría no funcionar correctamente. Coloque el altavoz en un lugar diferente, y desconecte el cable de alimentación del tomacorriente. Espere 5 minutos antes de usarlo.



Carga inalámbrica automática

- 1 Cuando la batería se ha descargado completamente (0 %), el altavoz se apaga y desciende automáticamente a la estación de woofer.
- 2 El altavoz se coloca sobre la estación de woofer.
- 3 Comienza la carga.



Carga manual

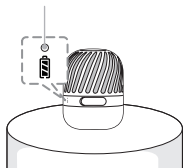
Pulse el botón **↑↓** de la estación de woofer.

El altavoz desciende a la estación de woofer.

Comprobación del LED de la batería

- Verde ► Apagado: Carga completa
- Rojo: Cargando
- Rojo (parpadeando) : Batería baja

LED de batería



Si se apaga el LED de la batería, la batería del altavoz se ha cargado completamente.

Información adicional

• Emparejamiento múltiple

El altavoz se puede conectar a dos dispositivos **Bluetooth** al mismo tiempo.



• Dual Play (opcional)

Puede disfrutar del sonido en estéreo usando dos altavoces.

- Cuando se disfruta de Dual Play, la conexión de emparejamiento múltiple o estación de woofer no es compatible.



Para más información acerca del emparejamiento múltiple o Dual Play, lea el manual del propietario online.

<http://www.lg.com>

Especificación

Altavoz

Alimentación eléctrica:

- 5 V  1,8 A (Adaptador CA: No proporcionado)
- Batería recargable integrada

Consumo de energía:

- 6 W

Dimensiones (An x Al x F):

- Aprox. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Temperatura de funcionamiento: 5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 %

Hermeticidad: IPX7

- Impermeable al agua hasta 1 metro durante 30 minutos.
- No retire el anillo de la base del altavoz.

Duración de la batería: Aprox. 10 horas

(Varía según el nivel de volumen y contenido del audio.)

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Estación de woofer

Consumo de energía:

- 42 W

Adaptador de CA:

- Modelo: LCAP45
- Fabricante: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Entrada: 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Salida: 19 V  2,53 A

Alimentación eléctrica de BUS (USB):

- 5 V  0,5 A
- El puerto USB es solo para cargar equipos móviles

Temperatura de funcionamiento:

- 5 °C a 35 °C

Humedad de funcionamiento: 5 % a 60 %

Dimensiones (An x Al x F):

- Aprox. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

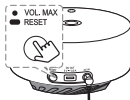


La estación de woofer no es resistente al agua. No utilice el dispositivo en lugares en los que haya agua o humedad.

Para más información, descargue el manual del propietario. <http://www.lg.com>

Aviso importante

- Cargue completamente el dispositivo antes de usarlo por primera vez.
- Se recomienda que use el adaptador AC de 5 V (más de 1,8 A) con el altavoz.
- Para Dual Play, deberá comprar otro altavoz.
 - Compruebe los modelos disponibles para reproducción dual en el manual del propietario en línea.
- **Inicializando**
 - **Altavoz:** Mantenga pulsado el botón  durante 7 segundos. Se inicializa la información de la conexión de Bluetooth.
 - **Estación de woofer:** Mantenga pulsado el botón  7 segundos tras colocar el altavoz en un lugar diferente. Se inicializa la información de la conexión del altavoz y la estación de woofer.



- **Reinicio**

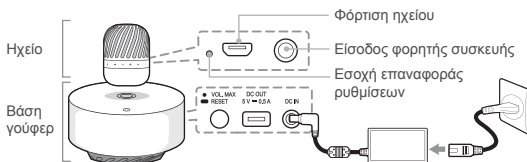
En caso de que la unidad se bloquee debido a un mal funcionamiento.

- **Altavoz:** Presione el orificio de reinicio con un objeto del tipo de un pasador fino.



- **Estación de graves:** desconecte el cable de energía del tomacorriente.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ



❗ Επειδή το πλήκτρο του ηχείου δεν λειτουργεί με επαφή, πιέστε το πλήκτρο για να χρησιμοποιήσετε το ηχείο.

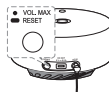
Ισχύς	Ενεργοποίηση / Απενεργοποίηση .. Πατήστε το ⏻
Bluetooth	Για να πραγματοποιήσετε σύζευξη με το κινητό σας, επιλέξτε το LG PJs(xx) από τη λίστα συσκευών. (LED του Bluetooth: Αναβοσβήνει ► ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΟ) Έτοιμο για σύζευξη με άλλη συσκευή .. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το ⏻ για 2 δευτερόλεπτα
Πλήκτρα ελέγχου αναπαραγωγής	Αναπαραγωγή / Παύση Πατήστε το > Μεταπήδηση Εμπρός Πατήστε το > X 2 Μεταπήδηση Πίσω Πατήστε το > X 3

Handsfree	Λήψη / Αποσύνδεση Πατήστε το >II
Ένταση ήχου	Έλεγχος της έντασης ήχου Πατήστε το — ή + Μέγιστη ένταση ήχου Πατήστε το ●VOL. MAX
Διπλή αναπαραγωγή (Προαιρετικά)	Χρειάζεστε δύο ηχεία. Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 2 δευτερόλεπτα το κουμπί  σε κάθε ηχείο. (LED Διπλής αναπαραγωγής: Αναβοσβήνει ► ΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΜΕΝΗ)

Προσαρμόστε την ένταση ήχου

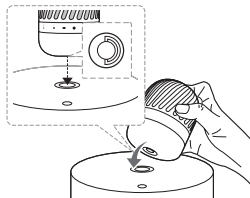


Απλά μέγιστη ένταση ήχου



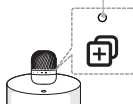
Αιώρηση

- 1 Συνδέστε τον προσαρμογέα εναλλασσόμενου ρεύματος της βάσης γούφερ στην έξοδο.
- 2 Πατήστε το κουμπί  για να ενεργοποιήσετε το ηχείο.
- 3 Συνδέστε το ηχείο με τη συσκευή **Bluetooth** ή με εξωτερική συσκευή.
- 4 Τοποθετήστε το ηχείο επάνω στη βάση γούφερ και ευθυγραμμίστε το με το κέντρο της βάσης γούφερ.

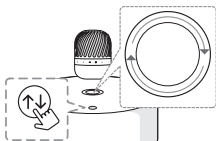


- 5 Το ηχείο θα συνδεθεί αυτόματα στη βάση γούφερ. Όταν η σύνδεση ολοκληρωθεί, το LED Διπλής αναπαραγωγής σταματά να αναβοσβήνει και σβήνει με ήχο.

Αναβοσβήνει ► Σβήνει:
Η σύνδεση ολοκληρώθηκε



- 6 Πατήστε το κουμπί $\uparrow\downarrow$ στη βάση γούφερ για αιώρηση. Κατά τη διάρκεια της αιώρησης, ο ατμοσφαιρικός φωτισμός LED της βάσης γούφερ περιστρέφεται.



Αν η μπαταρία είναι φορτισμένη κατά 90% ή περισσότερο, η αιώρηση είναι διαθέσιμη χωρίς να πατηθεί το κουμπί $\uparrow\downarrow$.

- 7 Όταν ο ατμοσφαιρικός φωτισμός LED της βάσης γούφερ ενεργοποιηθεί με χαρακτηριστικό ήχο, η αιώρηση έχει ολοκληρωθεί.
- 8 Κάντε αναπαγωγή της επιθυμητής μουσικής.



- Το ηχείο μπορεί να περιστρέφεται κατά την αιώρηση.
- Αν το ηχείο είναι ενεργό, αιωρείται μετά τη φόρτιση της μπαταρίας (Περ. 90%). Αλλά, όταν πατάτε το κουμπί $\uparrow\downarrow$ για να χαμηλώσετε, η αιώρηση δεν λειτουργεί αυτόματα.
- Όταν η λειτουργία της βάσης γούφερ ολοκληρωθεί, ο ατμοσφαιρικός φωτισμός LED απενεργοποιείται σε 15 δευτερόλεπτα.



Ατμοσφαιρικός
φωτισμός LED



Αιώρηση Λύσεις

Η βάση του γούφερ περιέχει ηλεκτρομαγνήτη. Επομένως απαιτείται χρόνος για την επεξεργασία της βαθμονόμησης. Περιμένετε για λίγο σύμφωνα με τα παρακάτω.

- Αν η αιώρηση του ηχείου είναι ασταθής, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **RESET** για 7 δευτερόλεπτα, αφού φροντίσετε να υπάρχει απόσταση άνω των 50 cm μεταξύ του ηχείου και της βάσης γούφερ. Περιμένετε για 5 δευτερόλεπτα πριν τη χρήση.
- Σε μια περίπτωση όπως αυτή της εικόνας, η αιώρηση ενδέχεται να μη λειτουργεί σωστά. Τοποθετήστε το ηχείο σε διαφορετική θέση και, στη συνέχεια, βγάλτε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα. Περιμένετε 5 λεπτά πριν τη χρήση.



Αυτόματη ασύρματη φόρτιση

- 1 Όταν η μπαταρία είναι πλήρως αποφορτισμένη (0 %), το ηχείο απενεργοποιείται και κατεβαίνει αυτόματα στη βάση γούφερ.
- 2 Το ηχείο προσγειώνεται στη βάση του γούφερ.
- 3 Ξεκινάει η φόρτιση.



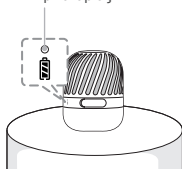
Χειροκίνητη φόρτιση

Πατήστε το κουμπί **↑↓** στη βάση του γούφερ.
Τότε το ηχείο χαμηλώνει προς τη βάση του γούφερ.

LED ελέγχου μπαταρίας

- **Πράσινο ► Απενεργοποιημένο:**
Πλήρης φόρτιση
- **Κόκκινο:** Φορτίζει
- **Κόκκινο (αναβοσβήνει):**
Χαμηλή μπαταρία

LED μπαταρίας



Αν το LED της μπαταρίας σβήσει, η μπαταρία του ηχείου έχει φορτίσει πλήρως.

Πρόσθετες πληροφορίες

- **Πολλαπλή σύζευξη**
Το ηχείο μπορεί να συνδεθεί ταυτόχρονα με δύο συσκευές **Bluetooth**.



- **Διπλή αναπαραγωγή (Προαιρετικά)**

Μπορείτε να απολαμβάνετε στερεοφωνικό ήχο, χρησιμοποιώντας δύο ηχεία.

- Όταν απολαμβάνετε τη Διπλή αναπαραγωγή, δεν υποστηρίζεται η πολλαπλή σύζευξη ή η σύνδεση της βάσης του γούφερ.



Διαβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο κατόχου για λεπτομέρειες σχετικά με την Πολλαπλή σύζευξη ή τη Διπλή αναπαραγωγή. <http://www.lg.com>

Προδιαγραφές

Ηχείο

Τροφοδοσία ρεύματος:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (Μετασχηματιστής AC: Δεν παρέχεται)
- Ενσωματωμένη επαναφορτιζόμενη μπαταρία

Κατανάλωση ενέργειας:

- 6 W

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):

- Περίπου 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Θερμοκρασία λειτουργίας:

- 5 °C έως 35 °C

Υγρασία λειτουργίας: 5 % έως 60 %

Αδιάβροχο: IPX7

- Αδιάβροχο έως 1 μέτρο και για 30 λεπτά.
- Να μην αφαιρείτε το δακτύλιο στο κάτω μέρος του ηχείου.

Διάρκεια μπαταρίας: Περίπου 10 ώρες (Ποικίλλει ανάλογα με το επίπεδο έντασης και το περιεχόμενο του ήχου.)

- Η σχεδίαση και οι προδιαγραφές υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς προειδοποίηση.

Βάση γούφερ

Κατανάλωση ενέργειας:

- 42 W

Μετασχηματιστής AC:

- Μοντέλο : LCAP45
- Κατασκευαστής: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Είσοδος : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Έξοδος : 19 V $\equiv$ 2,53 A

Δίαυλος τροφοδοσίας ρεύματος (USB):

- 5 V $\equiv$ 0,5 A
- Θύρα USB μόνο για τη φόρτιση κινητών

Θερμοκρασία λειτουργίας:

- 5 °C έως 35 °C

Υγρασία λειτουργίας: 5 % έως 60 %

Διαστάσεις (Π x Υ x Β):

- Περίπου 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Η βάση του γούφερ δεν είναι αδιάβροχη. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε νερό ή σε υγρό περιβάλλον.

Για περισσότερες πληροφορίες, κατεβάστε το ηλεκτρονικό εγχειρίδιο κατόχου. <http://www.lg.com>

Σημαντική σημείωση

- Φορτίστε πλήρως τη συσκευή πριν τη χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά.
- Συνιστάται η χρήση του μετασχηματιστή AC 5 V (πάνω από 1,8 A) με το ηχείο.
- Για να απολαύσετε τη Διπλή αναπαραγωγή, πρέπει να αγοράσετε ένα ακόμα ηχείο.
 - Ελέγξτε τα μοντέλα που είναι διαθέσιμα για διπλή αναπαραγωγή στο ηλεκτρονικό εγχειρίδιο κατόχου.
- **Αρχικοποίηση**
 - Ηχείο : Πατήστε και κρατήστε πατημένο για 7 δευτερόλεπτα το κουμπί . Η πλήροφορία της σύνδεσης **Bluetooth** εκκινείται.
 - Βάση γούφερ: Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί  **RESET** για 7 δευτερόλεπτα εφόσον τοποθετήσετε το ηχείο σε διαφορετική θέση. Η πληροφορία της σύνδεσης μεταξύ ηχείου και βάσης γούφερ εκκινείται.



• Επαναφορά

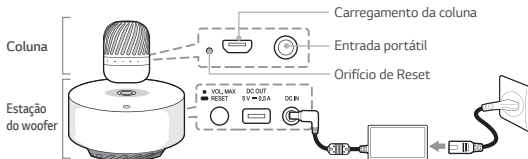
Σε περίπτωση που η μονάδα κολλήσει λόγω δυσλειτουργίας.

- Ηχείο: Πατήστε την εσοχή επαναφοράς με ένα αντικείμενο, όπως μια καρφίτσα.



- Σταθμός γούφερ : Αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας ρεύματος από την πρίζα.

PORTUGUÊS



! Uma vez que o botão da coluna não é sistema de toque, pressione o botão para usar a coluna.

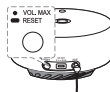
Alimentação	Ligar / Desligar Pressione
Bluetooth	Para emparelhar o seu dispositivo móvel, selecione LG PJs(xx) da lista de dispositivos. (LED Bluetooth: Pisca ► LIGADO) Pronto a emparelhar outro dispositivo Mantenha pressionado durante 2 segundos
Controlos de reprodução	Reproduzir / Pausar Pressione > Saltar para a frente Pressione > X 2 Saltar para trás Pressione > X 3

Mãos livres	Receber / Desligar Pressione >
Volume	Controlo do Volume Pressione — ou + Volume máximo Pressione ●VOL. MAX
Dual Play (Opcional)	Necessita de duas colunas. Prima e mantenha premido o botão de cada coluna  durante 2 segundos. (LED de reprodução dual: Pisca ► LIGADO)

Ajuste o volume

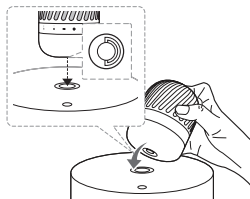


Simplesmente o volume máximo



Levitação

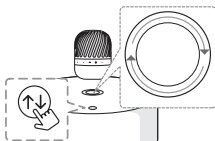
- 1 Ligue o adaptador de CA da estação do woofer à tomada.
- 2 Pressione o botão  para ligar a coluna.
- 3 Ligue ao dispositivo **Bluetooth** ou a um dispositivo externo.
- 4 Coloque a coluna na estação do woofer e alinhe-a com o centro da estação do woofer.



- 5 A coluna irá ligar-se automaticamente à estação do woofer. Quando a ligação estiver concluída, as luzes LED Dual play a piscar irão apagar-se com um sinal sonoro.



- 6 Pressione o botão $\uparrow\downarrow$ na estação do woofer para levitar. Durante a levitação, a luz LED de ambiente da estação do woofer irá girar.



! Se a bateria for 90% ou mais, a levitação está disponível sem pressionar o botão $\uparrow\downarrow$.

- 7 Quando a luz LED de ambiente da estação do woofer se acender com um sinal sonoro, a levitação está concluída.

- 8 Toque a música desejada.

- !
- A coluna poderá girar durante a levitação.
 - Se a coluna estiver ligada, irá levitar automaticamente após carregar a bateria (Aprox. 90%). Mas quando premir o botão $\uparrow\downarrow$ para descer, a levitação não funciona automaticamente.
 - Quando a operação da estação do woofer estiver concluída, a luz LED de ambiente irá desligar-se dentro de 15 segundos.





Soluções de levitação

A estação do woofer possui um eletroímã no seu interior. Por isso necessita de tempo para processar a calibração. Aguarde um pouco como se apresenta de seguida.

- Se a levitação da coluna for instável, mantenha pressionado o botão **RESET** durante 7 segundos após manter um intervalo maior que 50 cm entre a coluna e a estação do woofer. Aguarde 5 segundos antes de utilizar.
- No caso da imagem, a levitação pode não funcionar muito bem. Coloque a coluna num local diferente e depois desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica. Aguarde 5 minutos antes de utilizar.



Carregamento sem fios automático

- 1 Quando a bateria está totalmente descarregada (0 %), o altifalante desliga-se e desce automaticamente para a estação do woofer.
- 2 A coluna aterra na estação do woofer.
- 3 O carregamento é iniciado.



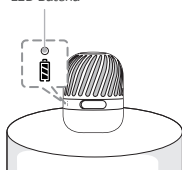
Carregamento manual

Prima o botão **↑↓** na estação do woofer.
Depois, a coluna desce para a estação do woofer.

Verificação do LED da bateria

- Verde ► Desligado: Totalmente carregado
- Vermelho: A carregar
- Vermelho (a piscar): Bateria reduzida

LED Bateria



Se o LED da bateria se desligar, a bateria da coluna está totalmente carregada.

Informações adicionais

• Emparelhamento múltiplo

A coluna pode ser ligada a dois dispositivos Bluetooth ao mesmo tempo.



• Dual Play (Opcional)

Pode desfrutar do som em stereo ao utilizar duas colunas.

- Quando estiver a desfrutar do Dual Play, a ligação de emparelhamento múltiplo ou ligação à estação do woofer não é suportada.



Leia o manual do proprietário online para mais informações sobre o emparelhamento múltiplo ou o Dual play. <http://www.lg.com>

Especificação

Coluna

Fonte de Alimentação:

- 5 V  1,8 A (Adaptador CA: Não incluído)
- Bateria recarregável embutida

Consumo de energia:

- 6 W

Dimensões (L x A x P):

- Aprox. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Temperatura de Funcionamento: 5 °C a 35 °C

Humidade de Funcionamento: 5 % a 60 %

À prova de água: IPX7

- À prova de água até 1 metro durante 30 minutos.
- Não remova um anel no fundo da coluna.

Duração da Bateria: Aprox. 10 horas

(Varia por nível do volume e conteúdo áudio)

- O design e as especificações estão sujeitos a alterações sem aviso prévio.

Estação do woofer

Consumo de energia:

- 42 W

Adaptador CA:

- Modelo: LCAP45
- Fabricante: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Entrada: 100-240 V- 50-60 Hz 1,4 A
- Saída: 19 V  2,53 A

Fornecimento de alimentação BUS (USB):

- 5 V  0,5 A
- A porta USB destina-se apenas a carregar dispositivos móveis.

Temperatura de Funcionamento: 5 °C a 35 °C

Humidade de Funcionamento: 5 % a 60 %

Dimensões (L x A x P):

- Aprox. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



A estação do woofer não é à prova de água. Não utilize o dispositivo na água ou num ambiente húmido.

Para mais informações, descarregue o manual do utilizador online: <http://www.lg.com>

Nota importante

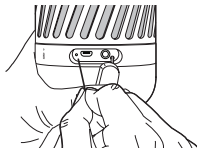
- Carregue totalmente o dispositivo antes de o utilizar pela primeira vez.
- É recomendado que utilize o adaptador de 5 V CA (com mais de 1,8 A) com a coluna.
- Para desfrutar do Dual play, necessita adquirir outra coluna.
 - Verifique os modelos disponíveis para reprodução dual no manual do proprietário disponível online.
- **Inicializar**
 - **Coluna:** Prima e mantenha premido o botão  durante 7 segundos. A informação da ligação do **Bluetooth** será inicializada.
 - **Estação do woofer:** Prima e mantenha premido o botão  **RESET** durante 7 segundos após colocar o altifalante em lugar diferente. A informação da ligação entre a coluna e a estação do woofer será inicializada.



• Reconfiguração

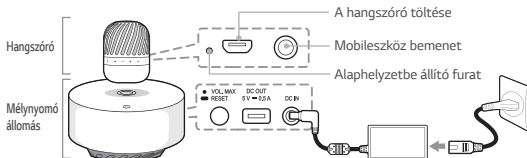
No caso de a unidade deixar de funcionar devido a avaria.

- **Coluna:** Prima o orifício de reset utilizando um objeto como um pino fino.



- **Estação Woofer:** Desligue o cabo de alimentação da tomada elétrica.

MAGYAR



❗ Mivel a hangszóró gombja nem érintógomb, nyomja meg a gombot a hangszóró használatához.

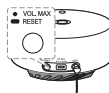
Bekapcsolás	BE/KI kapcsoló Nyomja meg a gombot
Bluetooth	A mobileszköz párosításához az eszközlistából válassza az LG PJs(xx) lehetőséget. (Bluetooth LED: Villog ► BE) Készen áll további eszköz párosítására .. Tartsa 2 másodpercig
Lejátszás vezérlése	Lejátszás / Szünet Nyomja meg a > gombot Ugrás előre Nyomja meg a > gombot kétszer Ugrás vissza Nyomja meg a > gombot háromszor

Kihangosító	Vétel / Szétkapcsolás Nyomja meg a >II gombot
Hangerő	Hangerő-szabályozás Nyomja meg a — vagy a + gombot Maximális hangerő Nyomja meg a ●VOL. MAX gombot
Kettős lejátszás (Nem kötelező)	Két hangszóró szükséges. Tartsa lenyomva mindkét hangszóró ⏮ gombját 2 másodpercig. (Kettős lejátszás LED: Villog ► BE)

A hangerő beállítása

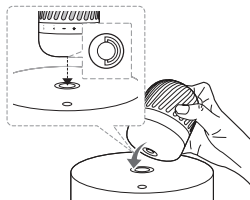


Egyszerűen maximális hangerő



Lebegés

- 1 Csatlakoztassa a mélynyomó állomás AC adapterét az aljzathoz.
- 2 A hangszóró bekapcsolásához nyomja meg a  gombot.
- 3 Csatlakoztassa a **Bluetooth** eszközt vagy a külső eszközt.
- 4 Helyezze a hangszórót a mélynyomó állomásra, és igazítsa azt a mélynyomó állomás középséhez.

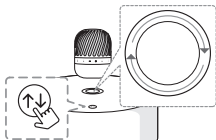


- 5 A hangszóró automatikusan csatlakozik a mélynyomó állomáshoz. A csatlakozás elvégzését követően a villogó Kettős lejátszás LED kikapcsol, és sípoló hang hallatszik.



- 6 Nyomja meg a $\uparrow\downarrow$ gombot a mélynyomó állomáson a lebegéshez.

A lebegés során a mélynyomó állomáson levő hangulat LED forog.



Ha az akkumulátor töltöttsége legalább 90%, akkor a lebegés a $\uparrow\downarrow$ gomb megnyomása nélkül is elérhető.

- 7 Ha a mélynyomó állomás hangulat LED világítása sípóló hang kíséretében bekapcsol, akkor a lebegés befejeződik.

- 8 Játssza le a kívánt zenét.



- Előfordulhat, hogy a hangszóró lebegés közben forogni kezd.
- Ha a hangszóró be van kapcsolva, akkor automatikusan lebegni kezd, az akkumulátor feltöltését követően (Kb. 90%). De ha megnyomja a $\uparrow\downarrow$ gombot a leereszkedéshez, akkor a lebegés nem működik automatikusan.
- Ha a mélynyomó állomás működése befejeződött, a hangulat LED 15 másodperc után kikapcsol.



LED
hangulatfény



Lebegés megoldások

A mélynyomó állomás elektromágnessel van ellátva, így a kalibrálás eltarthat egy kis ideig. Várjon az alábbiak szerint.

- Ha a hangszóró lebegése instabil, akkor tartsa lenyomva 7 másodpercig a **RESET** gombot, miután a hangszóró és a mélynyomó állomás között legalább 50 cm távolságot tartott. Használat előtt várjon 5 másodpercet.
- A képhez hasonló esetben előfordulhat, hogy a lebegés nem működik megfelelően. Helyezze a hangszórót egy másik helyre, és húzza ki a tápkábelt a konnektorból. Használat előtt várjon 5 percet.



Automatikus vezetéknélküli töltés

- 1 Ha az akkumulátor teljesen lemerült (0 %), akkor a hangszóró kikapcsol és automatikusan lesüllyed a mélynyomó állomásra.
- 2 A hangszóró leszáll a mélynyomó állomásra.
- 3 A töltés megkezdődik.



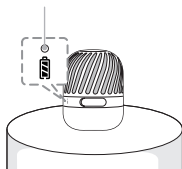
Töltés kézzel

Nyomja meg a **↑↓** gombot a mélynyomó állomáson.
A hangszóró leereszkedik a mélynyomó állomásra.

Az akkumulátor LED fényének ellenőrzése

- **Zöld ► Kikapcsolva:** teljesen feltöltve
- **Piros:** töltés alatt
- **Piros (villogó):** akkumulátor lemerült

Akkumulátor LED



Ha az akkumulátor LED kikapcsol, a hangszóró teljesen fel van töltve.

További információk

- **Több eszköz párosítása**
A hangszóró egyszerre két **Bluetooth** eszközhöz is csatlakoztatható.



- **Kettős lejátszás (Nem kötelező)**
A két hangszóró használatával élvezheti a sztereó hangot.
- Kettős lejátszás használata esetén a többszörös párosítás vagy a mélynyomó állomásra való csatlakozás nem támogatott.



Olvassa el az online használati utasítást, hogy többet megtudjon a többszörös párosításról vagy a kettős lejátszásról.
<http://www.lg.com>

Műszaki adatok

Hangszóró

Tápellátás:

- 5 V  1,8 A
- (AC Adapter: Nem része a csomagnak)
- Beépített újratölthető akkumulátor

Teljesítményfelvétel:

- 6 W

Méretek (Sz x Ma x Mé):

- Körülbelül 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Működési hőmérséklet: 5 °C - 35 °C

Működési páratartalom: 5 % - 60 %

Vízálló : IPX7

- Legfeljebb 1 méterig és 30 percig vízálló.
- Ne távolítsa el a hangszóró alján található gyűrűt.

Akkumulátoridő: Körülbelül 10 óra

(Változó a hangerőtől és a hanganyagtól függően.)

- A kialakítás és a műszaki adatok előzetes bejelentés nélkül megváltozhatnak.

Mélynyomó állomás

Teljesítményfelvétel:

- 42 W

Váltakozó áramú adapter:

- Modell : LCAP45
- Gyártó: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Bemenet : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Kimenet : 19 V  2,53 A

BUS tápellátás (USB): 5 V 0,5 A

- Az USB-port csak mobil eszközök töltésére használható

Működési hőmérséklet: 5 °C - 35 °C

Működési páratartalom: 5 % - 60 %

Méretek (Sz x Ma x Mé):

- Körülbelül 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

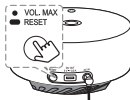


A mélynyomó állomás nem vízálló.
Ne használja a telefont vízben, vagy
páras körülmények között.

Bővebb információért töltsse le az online használati útmutatót: <http://www.lg.com>

Fontos információ

- Az első használat előtt teljesen töltse fel a készüléket.
- Ajánlott 5 V-os váltóáramú adaptert (több mint 1,8 A) használni a hangszóróhoz.
- Ha élvezni kívánja a kettős lejátszás örömeit, vásároljon egy másodhangszórót.
 - Ellenőrizze az online kézikönyvben, hogy a modellek támogatják-e a kettős lejátszást.
- **Inicializálás**
 - **Hangszóró:** Tartsa lenyomva a **⌘** gombot 7 másodpercig. A **Bluetooth** csatlakozási információja alaphelyzetbe kerül.
 - **Mélynyomó állomás:** Tartsa lenyomva a **RESET** gombot 7 másodpercig, miután a hangszórót egy másik helyre helyezte át. A hangszóró és a mélynyomó állomás csatlakozási információja alaphelyzetbe kerül.



• Visszaállítás

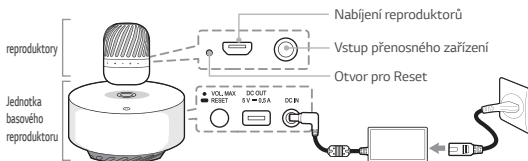
Ha az egység meghibásodás miatt lefagy.

- **Hangszóró:** Dugjon az alaphelyzetbe állító furatba egy vékony tárgyat, pl. egy tűt.



- **Mélynyomóállomás:** Húzza ki a tápkábel az elektromos aljzatból.

ČESKY



! Jestliže chcete reproduktor použít, tlačítko stiskněte, protože tlačítko reproduktoru není dotykové.

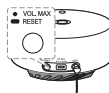
Napájení	ZAP/VYP napájení Stiskněte
Bluetooth	Pro spárování s vaším mobilním zařízením si vyberte ze seznamu zařízení LG PJs(xx) . (Bluetooth LED: Bliká ► ZAPNUTO) Připravené pro spárování dalšího zařízení . . . Podržte po dobu 2 vteřin
Ovládací prvky pro přehrávání	Přehrávání / Pauza Stiskněte > Krok vpřed Stiskněte > X 2 Krok vzad Stiskněte > X 3

Handsfree	Přijem / Odpojit Stiskněte >II
Hlasitost	Ovládání hlasitosti Stiskněte — nebo + Maximální hlasitost Stiskněte ●VOL. MAX
Duální přehrávání (volitelné)	Potřebujete dva reproduktory. Stiskněte a podržte na 2 sekundy tlačítko  každého reproduktoru. (Kontrolka LED dvoukanálového přehrávání: bliká ► ZAPNUTO)

Nastavení hlasitosti

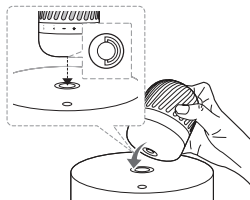


Jednoduše maximální hlasitost



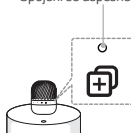
Funkce vznášení

- 1 Zapojte napájecí adaptér jednotky basového reproduktoru do zásuvky.
- 2 Zapněte reproduktor stisknutím tlačítka .
- 3 Připojte **Bluetooth** zařízení nebo externí zařízení.
- 4 Reproduktor umístěte na jednotku basového reproduktoru a zarovnejte ho na střed basového reproduktoru.

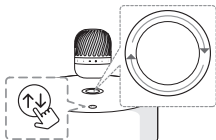


- 5 Reproduktor se připojí k jednotce basového reproduktoru automaticky. Po úspěšném připojení se ozve pípnutí a zhasne blikající LED stereofonního přehrávání.

Blikání ► vypnuto:
Spojení se úspěšně dokončilo



- 6 Pro funkci vznášení stiskněte na jednotce basového reproduktoru tlačítko ↑↓. Během vznášení se bude otáčet náladové světlo LED jednotky basového reproduktoru.



Jestliže je baterie nabitá na 90% nebo víc, vznášení bude k dispozici i bez toho, abyste museli stisknout tlačítko ↑↓.

- 7 Jestliže se rozsvítí náladové světlo LED jednotky basového reproduktoru a ozvalo se pípnutí, levitace je hotová.
- 8 Přehrávejte si požadovanou hudbu.



- Reproduktor se při vznášení může otáčet.
- Pokud je reproduktor zapnutý, automaticky se začne vznášet, jakmile je baterie nabitá (Přibližně 90 %). Avšak když stisknete tlačítko ↑↓ pro klesání, vznášení nebude fungovat automaticky.
- Náladové LED světlo se automaticky vypne 15 vteřin po tom, co jednotka basového reproduktoru dokončí zadané pokyny.



Náladové
LED světlo



Rady ohledně vznášení

Jednotka basového reproduktoru obsahuje elektromagnet. Proto potřebuje určitý čas na kalibraci. Vyčkejte určitou dobu tak, jak je uvedeno dále.

- Pokud je vznášení reproduktoru nestabilní, podržte stisknuté tlačítko **RESET** po dobu 7 sekund, přičemž reproduktor udržujte ve vzdálenosti minimálně 50 cm od jednotky basového reproduktoru. Vyčkejte 5 sekund, než budete zařízení používat.
- V případě, který můžete vidět na obrázku, nemusí funkce vznášení fungovat správně. Umístěte reproduktor na jiné místo, a potom vypojte napájecí kabel ze sítě. Vyčkejte 5 minut, než začnete zařízení používat.



Automatické bezdrátové nabíjení

- 1 Jakmile se baterie vybijí (0 %), reproduktor se vypne a automaticky se vrátí do jednotky basového reproduktoru.
- 2 Reproduktor přistane na jednotce basového reproduktoru.
- 3 Spustí se nabíjení.



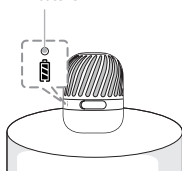
Manuální nabíjení

Stiskněte tlačítko **↑↓** na jednotce basového reproduktoru. Reproduktor přistane na jednotce basového reproduktoru.

Kontrolka LED nabíjení baterie.

- Zelená ► Vypnuto: Plně nabitá
- Červená: Nabíjí se
- Červená (bliká): Vybitá baterie

Kontrolka
LED baterie



Jestliže kontrolka LED baterie zhasne, baterie reproduktoru je plně nabita.

Další informace

• Vícenásobné párování

Reproduktor lze současně připojit ke dvěma zařízeními **Bluetooth**.



• Duální přehrávání (volitelné)

Pomocí dvou reproduktorů si můžete užívat stereofonní zvuk.

- Při přehrávání stereofonního zvuku (Dual Play) není vícenásobné párování podporováno.



Podrobnosti o vícenásobném párování a stereofonním přehrávání najdete v on-line příručce uživatele. <http://www.lg.com>

Specifikace

reproduktory

Napájení:

- 5 V  1,8 A
(Síťový adaptér není součástí dodávky)
- Zabudovaná dobíjecí baterie

Příkon:

- 6 W

Rozměry (Š x V x H):

- Přibližně: 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Provozní teplota: 5 °C až 35 °C

Provozní vlhkost: 5 % až 60 %

Krytí: IPX7

- Vodě odolné až do 1 metru po dobu 30 minut.
- Neodstraňujte kruh ve spodní části jednotky reproduktorů.

Výdrž baterie: přibližně 10 hodin

(Závisí na úrovni hlasitosti a přehrávaném obsahu.)

- Konstrukční a technické údaje se mohou změnit bez předchozího upozornění.

Jednotka basového reproduktoru

Příkon:

- 42 W

Napájecí adaptér (AC)

- Model : LCAP45
- Výrobce: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Příkon : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Výkon : 19 V  2,53 A

Napájení sběrnice (USB) : 5 V 0,5 A

- USB port pouze pro nabíjení mobilních zařízení.

Provozní teplota: 5°C až 35°C

Provozní vlhkost: 5 % až 60 %

Rozměry (Š x V x H):

- Přibližně 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Jednotka basových reproduktorů není odolná vůči vodě. Zařízení nepoužívejte ve vlhkém prostředí nebo ve vodě.

Více informací najdete v on-line uživatelské příručce. <http://www.lg.com>

Důležité upozornění

- Před prvním použitím zařízení plně nabijte.
- Pro reproduktor se doporučuje použít síťový adaptér 5 V (proud větší jak 1,8 A).
- Pro přehrávání stereofonního zvuku si musíte zakoupit další reproduktorovou jednotku.
 - V on-line uživatelské příručce si ověřte, které modely pro dvoukanálové přehrávání jsou k dispozici.
- **Probíhá inicializace.**
 - **Reproduktor:** Stiskněte a podržte tlačítko  po dobu 7 sekund. Inicializuje se informace o **Bluetooth** připojení.
 - **Jednotka basového reproduktoru:** Po přemístění reproduktoru stiskněte a držte tlačítko  **RESET** po dobu 7 sekund. Inicializují se informace o spojení reproduktoru a jednotky basového reproduktoru.



• Resetování

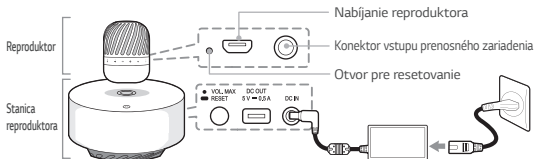
V případě, že zařízení přestane fungovat v důsledku poruchy.

- **Reproduktor:** Stiskněte tlačítko reset v otvoru pomocí tenkého kolíčku.



- **Jednotka hloubkového reproduktoru:** Odpojte napájecí šňůru ze zásuvky.

SLOVENČINA



⚠ Keďže tlačidlo reproduktora nie je dotykové, stlačte tlačidlo pre používanie reproduktora.

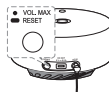
Vypínač	Zapnutie / vypnutie napájania Stlačte tlačidlo
Bluetooth	Ak chcete spárovať svoje mobilné zariadenie, zvolte v zozname zariadení LG PJs(XX). (Bluetooth LED: Bliká ► ZAPNUTÉ) Pripravené na spárovanie s ďalším zariadením .. Podržte po dobu 2 sekúnd
Ovládacie prvky prehrávania	Prehrať / pozastaviť Stlačte tlačidlo ► Preskočiť dopredu Stlačte tlačidlo ► X 2 Preskočiť dozadu Stlačte tlačidlo ► X 3

Handsfree	Prijímať / odpojiť Stlačte tlačidlo >
Hlasitosť	Ovládanie hlasitosti Stlačte tlačidlo — alebo + Maximálna hlasitosť Stlačte tlačidlo ●VOL. MAX
Funkcia Dual Play (voliteľná)	Potrebuje dva reproduktory. Stlačte a držte tlačidlo každého reproduktora  po dobu 2 sekúnd. (Duálne prehrávanie LED : Bliká ► ZAPNUTÉ)

Upravte hlasitosť

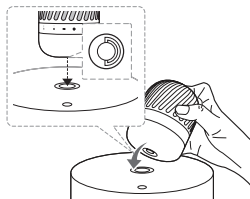


Jednoducho maximálna hlasitosť



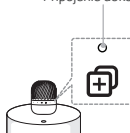
Levitácia

- 1 Pripojte sieťový adaptér stanice reproduktora do zásuvky.
- 2 Ak chcete reproduktor zapnúť, stlačte tlačidlo .
- 3 Pripojte k **Bluetooth** zariadeniu alebo k externému zariadeniu.
- 4 Umiestnite reproduktor na stanicu reproduktora a zarovnajte ho na stred stanice reproduktora.

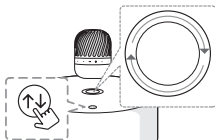


- 5 Reproduktor bude automaticky pripojený k stanici reproduktora. Keď je pripojenie dokončené, blikajúca LED dióda Dvojitého prehrávania sa s pípnutím vypne.

Blikanie ► Vypnuté:
Pripojenie dokončené



- 6 Pre levitáciu stlačte tlačidlo ↑↓ na stanici reproduktora. Počas levitácie sa LED svetlo stanice reproduktora točí.



Ak je batéria nabitá na 90 % alebo viac, levitácia je dostupná bez stlačenia tlačidla ↑↓.

- 7 Ak sa LED svetlo na stanici reproduktora zapne s pípnutím, levitácia je dokončená.

- 8 Prehrať želanú hudbu.



- Reproduktor sa počas levitácie môže otáčať.
- Ak je reproduktor zapnutý, automaticky sa levituje po dobíí batéria (pribl. 90 %). Ak však stlačíte tlačidlo ↑↓ pre klesanie, levitácia nebude fungovať automaticky.
- Ak je operácia na stanici reproduktora dokončená, funkcia náladového LED osvetlenia sa vypne v priebehu 15 sekúnd.



Náladové
LED svetlo



Riešenie levitácie

Stanica reproduktora obsahuje elektromagnet. Preto potrebuje čas na vykonanie kalibrácie. Chvilu čakajte podľa nasledujúcich pokynov.

- Ak je levitácia reproduktora nestabilná, stlačte a podržte tlačidlo **RESET** po dobu 7 sekúnd potom, čo ste medzi reproduktorom a stanicou reproduktora udržiavali viac ako 50 cm. Pred použitím počkajte 5 sekúnd.
- V prípade, ako je na obrázku, levitácia nemusí fungovať správne. Umiestnite reproduktor na iné miesto a potom odpojte napájací kábel od elektrickej zásuvky. Pred použitím počkajte 5 minút.



Automatické bezdrôtové nabíjanie

- 1 Ak je batéria úplne vybitá (0 %), reproduktor sa vypne a automaticky vpadne do stanice reproduktora.
- 2 Reproduktor dosadne na stanicu.
- 3 Spustí sa nabíjanie.



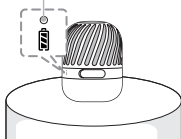
Manuálne nabíjanie

Stlačte tlačidlo **↑↓** na stanici reproduktora.
Reproduktor zostúpi na stanicu.

Kontrola LED indikátora batérie

- Zelený ► Nesvieti : Úplne nabitá batéria
- Červený: Nabíja sa
- Červený (bliká): Takmer vybitá batéria

LED indikátor
batérie



Ak zhasne LED indikátor batérie,
batéria je úplne nabitá.

Doplňujúce informácie

- **Viacnásobné párovanie**
Reproduktor možno pripojiť k dvom
Bluetooth zariadeniam súčasne.



- **Funkcia Dual Play (voliteľná)**

Pomocou dvoch reproduktorov si môžete
vychutnať stereozvuk.

- Keď používate funkciu Dual Play,
pripojenie s viacnásobným párovaním nie
je podporované.



Podrobnosti o funkciách
viacnásobného párovania a Dual play
nájdete v online používateľských
príručkách. <http://www.lg.com>

Technické údaje

Reproduktor

Napájanie:

- 5 V  1,8 A (AC adaptér: nie je súčasťou dodávky)
- Zabudovaná nabíjateľná batéria

Spotreba energie:

- 6 W

Rozmery (Š x V x H):

- Pribl. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť: 5 % až 60 %

Odolnosť voči vode: IPX7

- Vodotesné do hĺbky 1 metra po dobu 30 minút.
- Neodstraňujte krúžok na spodnej časti reproduktora.

Výdrž batérie: Pribl. 10 hodín

(Závisí od úrovne hlasitosti a obsahu zvukového záznamu.)

- Vyhodenie a technické údaje podliehajú zmenám bez predchádzajúceho upozornenia.

Stanica reproduktora

Spotreba energie:

- 42 W

Napájací adaptér:

- Model: LCAP45
- Výrobca: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Vstup: 100-240 V- 50-60 Hz 1,4 A
- Výstup: 19 V  2,53 A

Napájanie ZBERNICE (USB): 5 V 0,5 A

- USB pripojenie len pre nabíjanie mobilných zariadení

Prevádzková teplota: 5 °C až 35 °C

Prevádzková vlhkosť: 5 % až 60 %

Rozmery (Š x V x H):

- Pribl. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Stanica reproduktora nie je vodeodolná. Nepoužívajte zariadenie vo vode alebo vo vlhkom prostredí.

Pre viac informácií si stiahnite online príručku na obsluhu: <http://www.lg.com>

Dôležité upozornenie

- Pred prvým použitím zariadenie úplne nabite.
- Pri reproduktoroch sa odporúča použiť napájací adaptér 5V (viac ako 1,8 A).
- Ak chcete použiť funkciu Dual Play, musíte zakúpiť ešte jeden reproduktor.
 - Skontrolujte modely, ktoré umožňujú duálne prehrávanie v online návode používateľa.

Spustenie

- **Reproduktor:** Stlačte a 7 sekúnd podržte stlačené tlačidlo . Informácie o **Bluetooth** pripojení sa inicializujú.
- **Stanica reproduktora:** Po umiestnení reproduktora na iné miesto stlačte a podržte tlačidlo  **RESET** po dobu 7 sekúnd. Informácie o pripojení reproduktora a stanici reproduktora sa inicializujú.



• Resetovanie

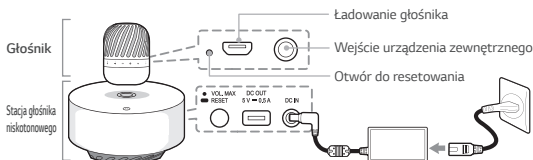
V prípade, že jednotka sa zablokuje z dôvodu chyby.

- **Reproduktor:** Stlačte resetovací otvor pomocou predmetu, ako je špendlík.



- **Stanica reproduktora:** odpojte napájací kábel z elektrického výstupu.

POLSKI

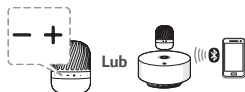


⚠ Ponieważ przycisk na głośniku nie jest dotykowy, należy go nacisnąć w celu korzystania z głośnika.

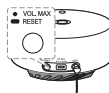
Zasilanie	Włączenie / wyłączenie zasilania Naciśnij
Bluetooth	Aby sparować urządzenie mobilne, wybierz z listy urządzeń LG PJs(xx). (LED Bluetooth: Miga ► WŁ.) Gotowy do parowania kolejnego urządzenia . . . Przytrzymaj przez 2 sekundy
Sterowanie odtwarzaniem	Odtwarzanie / pauza Naciśnij ► Przeskakiwanie do przodu Naciśnij ► X 2 Przeskakiwanie wstecz Naciśnij < X 3

Zestaw słuchawkowy	Odbierz / Rozłącz Naciśnij >
Głośność	Sterowanie głośnością Naciśnij — lub + Głośność maksymalna Naciśnij ● VOL. MAX
Odtwarzanie stereofoniczne (opcja)	Konieczne są dwa głośniki. Naciśnij i przytrzymaj przycisk  każdego głośnika przez 2 sekundy. (LED Odtwarzanie podwójne: Miga ► WŁ.)

Regulacja głośności

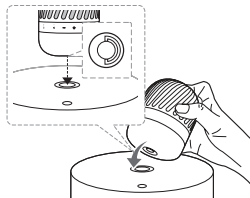


Proste ustawianie głośności maksymalnej



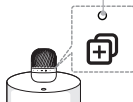
Lewitowanie

- 1 Podłącz zasilacz AC stacji głośnika niskotonowego do gniazdka.
- 2 Naciśnij przycisk , aby włączyć głośnik.
- 3 Połącz z urządzeniem **Bluetooth** lub zewnętrznym.
- 4 Ustaw głośnik na stacji głośnika niskotonowego i wyrównaj go na środku.

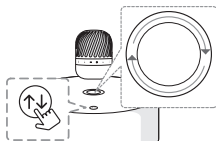


- 5 Głośnik zostanie automatycznie połączony ze stacją głośnika niskotonowego. Po zakończeniu nawiązywania połączenia, zgaśnięcie migająca dioda LED odtwarzania podwójnego.

Miga ► Wyłączona:
Nawiązywanie połączenia zakończone



- 6 Naciśnij przycisk ↑↓ na stacji głośnika niskotonowego, aby uruchomić lewitację. Podczas lewitacji, oświetlenie LED stacji głośnika niskotonowego krąży.



Jeżeli naładowanie baterii wynosi 90% lub więcej, funkcja lewitacji jest dostępna bez naciskania przycisku ↑↓.

- 7 Jeżeli włącza się oświetlenie LED głośnika niskotonowego razem z sygnałem dźwiękowym, oznacza to że lewitacja zakończyła się.

- 8 Odtwarzanie muzyki.



- Głośnik może obracać się podczas lewitowania.
- Jeśli głośnik jest włączony, będzie lewitował automatycznie po naładowaniu baterii (Okolo 90%). Po naciśnięciu przycisku ↑↓ w celu obniżenia, lewitacja nie działa automatycznie.
- Po zakończeniu pracy stacji głośnika niskotonowego, oświetlenie LED wyłączy się w ciągu 15 sekund.



Oświetlenie LED



Lewitowanie Rozwiązania

Stacja głośnika niskotonowego ma wbudowany elektromagnes. Dlatego potrzebuje chwili czasu na kalibrację. Odczekaj chwilę.

- Jeżeli lewitacja głośnika jest niestabilna, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk **RESET** na 7 sekund po zapewnieniu odległości pomiędzy głośnikiem a stacją głośnika niskotonowego co najmniej 50 cm. Odczekać 5 sekund przed użyciem.
- W przypadku takim jak na rysunku, funkcja lewitacji może nie działać poprawnie. Umieścić głośnik w innym miejscu i następnie odłączyć przewód zasilania od gniazda. Odczekać 5 minut przed użyciem.



Automatyczne ładowanie bezprzewodowe

- 1 Jeżeli bateria zostanie w pełni rozładowana (0 %), głośnik wyłączy się i automatycznie opadnie na stację głośnika niskotonowego.
- 2 Głośnik ląduje na stacji głośnika niskotonowego.
- 3 Ładowanie rozpoczyna się.



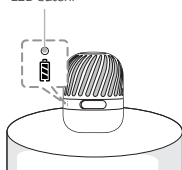
Ładowanie ręczne

Nacisnąć przycisk **↑↓** na stacji głośnika niskotonowego. Głośnik obniża się na stację głośnika niskotonowego.

Kontrolka LED baterii

- Zielona ► wyłączona : Ładowanie zakończone
- Czerwona : Ładowanie
- Czerwona (migająca): Niski poziom baterii

LED baterii



Jeżeli kontrolka LED baterii wyłączy się, oznacza to że bateria głośnika jest w pełni naładowana.

Informacje dodatkowe

• Multi parowanie

Głośnik może być podłączony jednocześnie do dwóch urządzeń **Bluetooth**.



• Odtwarzanie stereofoniczne (opcja)

Używając dwóch głośników można cieszyć się dźwiękiem stereo.

- Podczas używania funkcji odtwarzania podwójnego, multi-parowanie lub połączenie ze stacją głośnika niskotonowego nie będzie obsługiwane.



Informacje na temat multi-parowania oraz odtwarzania podwójnego patrz instrukcja obsługi online.

<http://www.lg.com>

Specyfikacja

Głośnik

Zasilanie:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A
(Zasilacz AC: nie ma w zestawie)
- Wbudowany akumulator

Pobór mocy:

- 6 W

Wymiary (szer. x wys. x gł.):

- Około 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Temperatura robocza: 5 °C do 35 °C

Wilgotność robocza: 5 % do 60 %

Wodoodporność: IPX7

- Odporny na wodę do 1 metra przez 30 minut.
- Nie zdejmować pierścienia znajdującego się na spodzie głośnika.

Żywotność baterii: Około 10 godzin

(Zależy od poziomu głośności oraz zawartości audio.)

- Projekt i specyfikacje mogą ulec zmianom bez powiadomienia.

Stacja głośnika niskotonowego

Pobór mocy:

- 42 W

Zasilacz AC:

- Model : LCAP45
- Producent: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Wejście : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Wyjście : 19 V $\equiv$ 2,53 A

Zasilanie z szyny (USB): 5 V $\equiv$ 0,5 A

- Port USB do ładowania urządzeń przenośnych

Temperatura robocza: 5 °C do 35 °C

Wilgotność robocza: 5 % do 60 %

Wymiary (szer. x wys. x gł.):

- Około 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Stacja głośnika niskotonowego nie jest wodoodporna. Nie wolno zamaczać urządzenia lub używać go w warunkach wysokiej wilgotności.

Aby uzyskać więcej informacji pobierz instrukcję obsługi. <http://www.lg.com>

Ważna uwaga

- Przed pierwszym użyciem należy urządzenie całkowicie naładować.
- Zalecane jest używanie z tym głośnikiem zasilacza 5 V AC (więcej niż 1,8 A).
- Aby cieszyć się odtwarzaniem stereofonicznym należy zakupić kolejny głośnik.
 - Sprawdź w dostępnej online instrukcji obsługi, modele obsługujące odtwarzanie stereofoniczne
- **Inicjalizacja**
 - **Głośnik:** Nacisnąć i przytrzymać przycisk **X** przez 7 sekund. Informacja dotycząca **Bluetooth** jest inicjowana.
 - **Stacja głośnika niskotonowego:** Nacisnąć i przytrzymać przez 7 sekund przycisk **RESET** po umieszczeniu głośnika w innym miejscu. Informacja dotycząca połączenia głośnika oraz stacji głośnika niskotonowego jest inicjowana.



• Resetowanie

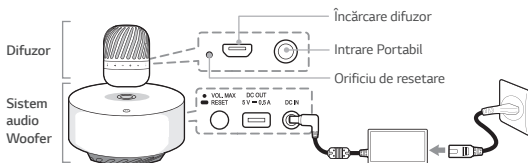
Jeżeli urządzenie przestaje działać z powodu usterki.

- **Głośnik:** Za pomocą ostrego przedmiotu wcisnąć przycisk reset.



- **Stacja głośnika niskotonowego:** Odtłącz kabel zasilania z gniazdka elektrycznego.

ROMÂNĂ



⚠ Deoarece butonul difuzorului nu este dotat cu sistem tactil, apăsați butonul pentru a utiliza difuzorul.

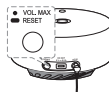
Pornire	Pornire / Oprire Apăsați
Bluetooth	Pentru ca Dumneavoastră să asociați dispozitivul mobil, selectați LG PJs(XX) din lista de dispozitive. (LED-uri Bluetooth: Clipește ► se Pornește) Gata să asociați un alt dispozitiv Țineți apăsat pentru 2 secunde
Comenzi redare	Redare / Pauză Apăsați > Treci mai departe Apăsați > X 2 Treceți înapoi Apăsați > X 3

Mâini libere	Primiți / Deconectați Apăsați >II
Volum	Control volum Apăsați — sau + Volum maxim Apăsați ●VOL. MAX
Dual play (Opțional)	Aveți nevoie de două difuzoare. Apăsați și mențineți apăsat butonul fiecărui difuzor ⏮ timp de 2 secunde. (Redare Dublă a Ledului: Cліpește ▶ se Pornește)

Reglați volumul

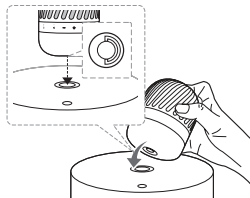


Pur și simplu volum maxim



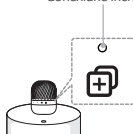
Levitare

- 1 Conectați la priză adaptorul AC de pe sistemul audio woofer.
- 2 Apăsați butonul  pentru a porni difuzorul.
- 3 Conectați la dispozitivul **Bluetooth** sau la dispozitivul extern.
- 4 Așezați difuzorul pe sistemul audio woofer și aliniați în centrul sistemului audio woofer.

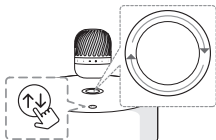


- 5 Difuzorul va fi conectat automat la sistemul audio woofer. Când conexiunea este încheiată, lumina LED pentru redare duală se stinge cu un semnal sonor.

Luminează intermitent ► Oprit:
Conexiune încheiată



- 6 Apăsai butonul ↑↓ de pe sistemul audio woofer pentru levitare.
- În timpul levitării, lumina Mood LED a sistemului audio woofer se învâрте.



Dacă bateria este de 90% sau mai mult, levitația este disponibilă fără apăsarea butonului ↑↓.

- 7 Când lumina Mood LED a sistemului audio woofer se aprinde cu un semnal sonor, levitația s-a încheiat.

- 8 Redați muzica dorită.



- Difuzorul se poate roti în timpul levitării.
- Dacă difuzorul este pornit, acesta levitează automat după încărcarea bateriei (Aprox. 90%). Dar când apăsați ↑↓ pentru a coborî, levitarea nu funcționează în mod automat.
- După încetarea folosirii sistemului audio woofer, lumina Mood LED se stinge în 15 secunde.





Levitare Soluții

Sistemul audio woofer are un electromagnet în el. Deci, este nevoie de timp pentru procesul de calibrare. Așteptați un timp după cum urmează.

- Dacă levitația difuzorului este instabilă, apăsați și țineți apăsat butonul **RESET** timp de 7 secunde, după ce ați menținut un interval între difuzor și sistemul audio woofer mai mare de 50 cm. Așteptați 5 secunde înainte de utilizare.
- Într-un caz ca cel din imagine, funcția de levitație poate să nu funcționeze bine. Puneți difuzorul în alt loc și scoateți cablul de alimentare din priză. Așteptați 5 minute înainte de utilizare.



Încărcare automată fără fir

- 1 Atunci când bateria este complet descărcată (0 %), difuzorul se oprește și coboară automat la sistemul audio woofer.
- 2 Spațiul difuzorului de pe sistemul audio woofer.
- 3 Încărcarea este pornită.



Încărcarea manuală

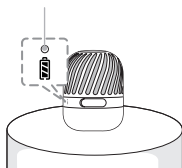
Apăsați **↑↓** butonul de pe sistemul audio woofer.

Apoi, difuzor coboară până la stația audio.

Verificați bateria Led

- Verde ► Deconectat: Încarcare completă
- Roșu: Se încarcă
- Roșu (Clipire): Baterie slabă

Baterie LED



Dacă LED-ul bateriei se stinge, bateria difuzorul este complet încărcat.

Informații suplimentare

• Sincronizare multiplă

Difuzorul se poate conecta în același timp cu două dispozitive **Bluetooth**.



• Dual play (Opțional)

Vă puteți bucura de sunetul stereo folosind două difuzoare.

- Când folosiți Dual Play, conectarea multiplă nu este suportată.



Citiți manualul proprietarilor online pentru detalii despre Multi pairing sau Dual play. <http://www.lg.com>

Specificație

Difuzor

Alimentare:

- 5 V  1,8 A (Adaptor AC: nu este oferit)
- Baterie reîncărcabilă încorporată

Consum de curent:

- 6 W

Dimensiuni (L x H x A):

- Aprox. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Temperatura de operare: 5 °C până la 35 °C

Umiditate de operare: 5 % până la 60 %

Rezistent la apă: IPX7

- Rezistent la apă până la 1 metru timp de 30 de minute.
- Nu scoateți nici un inel pe fundul difuzorului.

Durata de viață a bateriei: Aprox. 10 ore

(Variază în funcție de nivelul de volum și conținutul audio.)

- Designul și specificațiile pot fi modificate fără o înștiințare prealabilă.

Sistem audio Woofer

Consum de curent:

- 42 W

Adaptor AC:

- Model : LCAP45
- Producător: Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Input : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Ieșire : 19 V  2,53 A

Suport de alimentare cu energie (USB):

- 5 V  0,5 A
- Port USB numai pentru încărcarea dispozitivelor mobile

Temperatura de operare: 5 °C până la 35 °C

Umiditate de operare: 5 % până la 60 %

Dimensiuni (L x H x A):

- Aprox. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Sistemul audio woofer nu este rezistent la apă. Nu folosiți dispozitivul în apă sau în condiții de umezeală.

Pentru mai multe informații, descărcați manualul utilizatorului online. <http://www.lg.com>

Notițe importante

- Încărcați complet dispozitivul înainte de a-l utiliza prima oară.
- Se recomandă să utilizați adaptorul de curent alternativ 5 V (mai mult de 1,8 A), cu difuzorul.
- Pentru a vă bucura de Dual play, trebuie să cumpărați un alt difuzor.
 - Verificați modelele disponibile pentru redare dublă în manualul proprietarului on-line.
- **Inițializează**
 - **Difuzor:** Apăsați și mențineți apăsat butonul  timp de 7 secunde. Informația privind conexiunea **Bluetooth** este inițializată.
 - **Sistem audio Woofer:** Apăsați și țineți apăsată tasta  **RESET** timp de 7 secunde, după ce așezați difuzorul într-un loc diferit. Informația privind conexiunea difuzorului și a sistemului audio woofer este inițializată.



• Resetare

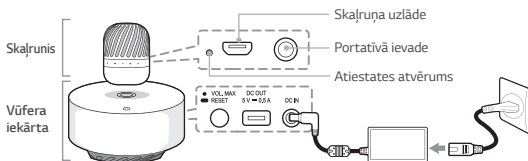
În cazul în care unitatea îngheață din cauza disfuncționalității.

- **Difuzor:** Apăsați gaura de resetare folosind un obiect ca un știft subțire.



- **Sistem audio Woofer:** Deconectați cablul de alimentare de la priza electrică.

LATVIEŠU



⚠ Skafūņa pogai nav pieskāriena sistēmas, lai izmantotu skafūni, nospiediet pogu.

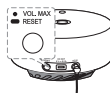
Ieslēgt	Ieslēgšana / izslēgšana Nospiediet ⏻
Bluetooth	Lai izveidotu pāra savienojumu ar savu mobilo ierīci, ierīču sarakstā izvelēties LG PJs(XX) . (Bluetooth LED: Mirgo ► ieslēgts)
	Gatavs citas ierīces pievienošanai ... Turiet ⏻ 2 sekundes
Atskaņošanas vadība	Atskaņot / Apturēt Nospiediet >
	Pāriet uz priekšu Nospiediet > X 2
	Pāriet atpakaļ Nospiediet > X 3

Brīvroku	Savienot / atvienot Nospiediet >II
Skaļums	Skaļuma kontrole Nospiediet — vai + Maksimālais skaļums Nospiediet ●VOL. MAX
Dual Play (pēc izvēles)	Jums nepieciešami divi skaļruņi. Piespiediet un turiet piespiestu katra skaļruņa taustiņu  2 sekundes. (Dubultās atskaņošanas LED: Mirgo ► ieslēgts)

Noregulējiet skaļumu

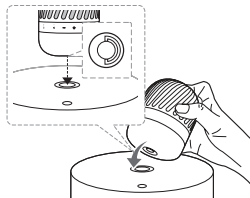


Vienkārši maksimālais skaļums



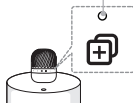
Levitējošs

- 1 Pievienojiet vūfera iekārtas maiņstrāvas adapteri kontaktligzdai.
- 2 Lai ieslēgtu skaļruni, nospiediet pogu .
- 3 Savienojiet ar **Bluetooth** ierīci vai ārējo ierīci.
- 4 Novietojiet skaļruni uz vūfera iekārtas, novietojiet to vūfera iekārtas centrā.

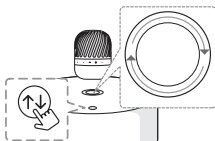


- 5 Skaļrunis tiks automātiski savienots ar vūfera iekārtu. Kad savienojums ir pabeigts, mirgojošs Dual play LED izslēdzas ar pikstieni.

Mirgo ► Izslēgts:
Savienojums ir pabeigts



- 6 Lai levitētu, nospiediet ↑↓ pogu uz vūfera iekārtas. Levitācijas laikā vūfera iekārtas LED režīma apgaismojums griežas.



! Ja akumulators ir 90% vai vairāk, levitācija ir pieejama bez ↑↓ pogas nospiešanas.

- 7 Kad ar skaņu ieslēdzas LED režīma apgaismojums, levitācija ir pabeigta.

- 8 Atskaņot vēlamu mūziku.

- !
- Levitācijas laikā skaļrunis var pagriezties.
 - Ja skaļrunis ir ieslēgts, pēc akumulatora uzlādes tas levitē automātiski (Apmēram 90%). Bet, nospiežot taustiņu ↑↓ nolaišanai, levitācija automātiski nedarbojas.
 - Kad vūfera iekārtas darbība ir pabeigta, mood LED apgaismojums izslēdzas 15 sekunžu laikā.





Levitējošie risinājumi

Vūfera iekārtā ir elektromagnēts. Kalibrācijas veikšanai nepieciešams laiks. Mazliet uzgaidiet, kā norādīts.

- Ja skaļruņa levitācija ir nestabila, nospiediet un turiet **RESET** pogu 7 sekundes pēc tam, kad starp skaļruni un vūfera iekārtu ir izveidots vairāk nekā 50 cm intervāls. Pirms izmantošanas pagaidiet 5 sekundes.
- Gadījumos, kas līdzīgi attēlā norādītajam, levitācija var slikti darboties. Novietojiet skaļruni citā vietā un pēc tam atvienojiet strāvas vadu no elektrības kontaktligzdas. Pirms izmantošanas pagaidiet 5 minūtes.



Automātiska bezvadu uzlāde

- 1 Ja baterija ir pilnībā izlādējusies (0 %), skaļrunis izslēdzas un automātiski nolaižas uz vūfera iekārtas.
- 2 Skaļrunis nolaižas uz vūfera iekārtas.
- 3 Sākas uzlāde.



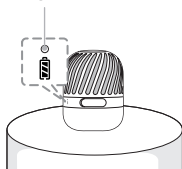
Manuāla uzlāde

Piespiediet **↑↓** taustiņu uz vūfera iekārtas.
Skaļrunis nolaižas uz vūfera iekārtas.

Bateriju pārbaudes LED

- **Zaļš ▶** nodziest : Pilnībā uzlādēts
- **Sarkans:** Notiek uzlāde
- **Sarkans (mirgo) :** zems akumulatora uzlādes līmenis

Akumulatora
LED gaisma



Ja baterijas LED indikators nodziest, skaļruņa baterija ir pilnībā uzlādēta.

Papildinformācija

• Vairāku pāru veidošana

Skaļruni ir iespējams savienot vienlaikus ar divām **Bluetooth** ierīcēm.



• Dual Play (pēc izvēles)

Jūs varat baudīt stereo efektu, izmantojot divus skaļruņus.

- Dual Play funkcijas izmantošanas laikā vairāku ierīču savstarpējo savienojumu izveidošana netiek atbalstīta.



Detalizēta informācija par vairāku ierīču pievienošanu vai Dual play pieejama tiešsaistē lietošanas instrukcijā. <http://www.lg.com>

Tehniskie parametri

Skaļrunis

Barošanas avots:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (Maiņstrāvas pārveidotājs: Nav iekļauts komplektācijā)
- Iebūvēta uzlādējamā baterija

Patērētā jauda:

- 6 W

Izmēri (P x A x Dz):

- Aptuveni 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Darba temperatūra: 5 °C līdz 35 °C

Darba mitrums: 5 % līdz 60 %

Ūdens noturības klase : IPX7

- Ūdens izturīgs līdz 1 metram 30 minūtes.
- Nenovietojiet gredzenu no skaļruņa apakšējās daļas.

Akumulatora darbības laiks: apt. 10 stundas

(Atkarīgs no skaļuma līmeņa un audio saturā.)

- Dizains un tehniskie parametri var tikt mainīti bez iepriekšēja brīdinājuma.

Vūfera iekārta

Patērētā jauda:

- 42 W

Maiņstrāvas pārveidotājs:

- Modelis : LCAP45
- Ražotājs : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Ievads : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Izvade : 19 V $\equiv$ 2,53 A

BUS Strāvas padeve (USB) : 5 V $\equiv$ 0,5 A

- USB pieslēgvietā tikai mobilo ierīču uzlādei

Darba temperatūra: 5 °C līdz 35°C

Darba mitrums: 5 % līdz 60 %

Izmēri (P x A x Dz):

- Aptuveni 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

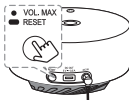


Vūfera iekārta nav ūdensizturīga.
Nelietojiet iekārtu ūdenī vai mitros apstākļos.

Plašākai informācijai lejupielādējiet tiešsaistē lietošanas rokasgrāmatu: <http://www.lg.com>

Svarīga piezīme

- Pirms pirmās ierīces lietošanas reizes pilnībā to uzlādējiet.
- Ieteicams ar skaļruni izmantot 5 V maiņstrāvas (AC) pārveidotāju (Vairāk nekā 1,8 A).
- Lai izbaudītu Dual play, jums nepieciešams iegādāties vēl vienu skaļruni.
 - Pārbaudiet dubultajai atskaņošanai pieejamos modeļus tiešsaistes lietotāja instrukcijā.
- **InicIALIZĀCIJA**
 - **Skaļrunis:** Turiet piespiestu  taustiņu 7 sekundes. Tiek inicializēta informācija par **Bluetooth** savienojumu.
 - **Vūfera iekārta:** Piespiediet un turiet nospiestu taustiņu  **RESET** 7 sekundes pēc skaļruņa novietošanas citā vietā. Tiek inicializēta skaļruņa un vūfera iekārtas savienošanās informācija.



• Atiestatīšana

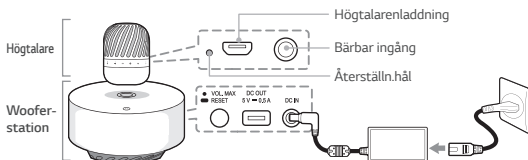
Gadījumā, ja iekārta darbības traucējumu dēļ uzkaras, piespiediet pāriestatišanas slēdzi.

- **Skaļrunis:** Iespiediet atiestatīšanas atvērumā, izmantojot tievai tapiņu vai tai līdzīgu priekšmetu.



- **Vūfera iekārta:** Atvienojiet strāvas vadu no elektrības rozetes.

SVENSKA



⚠ Eftersom knappen på högtalaren inte är ett touch-system, tryck på knappen för att använda högtalare.

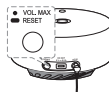
Ström	Ström På / Av Tryck på
Bluetooth	För att synkronisera din mobila enhet, välj LG PJs(xxx) i enhetslistan. (Bluetooth-lysdiod: Blikar ► PÅ) Redo att koppla en annan enhet Håll nere i 2 sekunder
Uppspelningskontroller	Spela upp / Pausa Tryck på ► Hoppa framåt Tryck på ► X 2 Hoppa bakåt Tryck på ► X 3

Handsfree	Ta emot / Koppla ifrån Tryck på >II
Volym	Volymkontroll Tryck på — eller + Maxvolym Tryck på ●VOL. MAX
Dual Play (tillval)	Två högtalare krävs. Håll knappen för varje högtalare  intryckt i två sekunder. (Dual Play-lysdiod: Blinkar ► PÅ)

Justera volymen

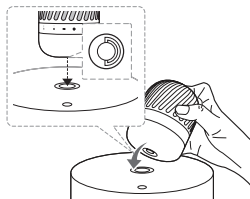


Helt enkelt maxvolym

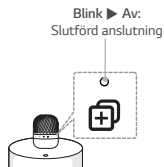


Levitering

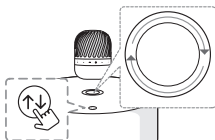
- 1 Anslut nätadaptern till woofer station till uttag.
- 2 Tryck på  knappen för att slå på högtalaren.
- 3 Anslut till **Bluetooth** enhet eller extern enhet.
- 4 Placera högtalaren på wooferstation och centrera med mitten av wooferstation.



- 5 Högtalaren kommer automatiskt att anslutas till wooferstation. När anslutningen är slutförd, släcks blinkande Dual play LED med ett pip ljud.



- 6 Tryck på $\uparrow\downarrow$ knappen på woofestation för att levitera. Vid levitering, roterar LED-stämningsbelysning på woofestation.



! Om batterinivån är 90% eller mer, är levitering tillgänglig utan att trycka på $\uparrow\downarrow$ knappen.

- 7 När LED-stämningsbelysning på woofestation tänds med ett pip ljud, är levitering slutförd.

- 8 Spela önskad musik.

- !
- Högtalaren kanske roterar under levitering.
 - Om högtalaren är på, leviterar den automatiskt när batteriet är laddat (Ca. 90%). Men när du trycker på $\uparrow\downarrow$ knappen för att sjunka, fungerar inte levitering automatiskt.
 - När användning av woofestation är färdig, slås LED-stämningsbelysning av om 15 sekunder.





Levitering Lösningar

Woofer-station har en elektromagnet i sig. Så den behöver tid för att bearbeta kalibrering. Vänta i den stund som följer.

- Om högtalarens levitering är instabil, tryck och håll nere **RESET** knappen i 7 sekunder efter att ha upprätthållit ett avstånd mellan högtalare och wooferstation på mer än 50 cm. Vänta i 5 sekunder före användning.
- I ett fall som på bilden, kanske levitering inte fungerar så bra. Placera högtalaren på en annan plats, och dra sedan ur strömsladden ur eluttaget. Vänta i 5 minuter innan användning.



Automatisk trådlös laddning

- 1 När batteriet är helt urladdat (0 %), stängs högtalaren av och sjunker automatiskt mot woofer-station.
- 2 Högtalaren landar på woofer-stationen.
- 3 Laddning påbörjas.



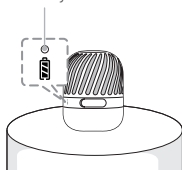
Laddar

Tryck på **↑↓** knappen på woofer-stationen.
Sedan sjunker högtalaren till woofer-station.

Kontroll av batteri-LED

- Grön ► Av : Fulladdad
- Röd : Laddar
- Röd (Blinkar) : Låg batterinivå

Batteri-lysdiod



Om batteri-LED slocknar, är högtalarens batteri fulladdat.

Ytterligare information

- **Multisynkronisering**
Högtalaren kan vara ansluten till två Bluetooth-enheter samtidigt.



- **Dual Play (tillval)**

Du kan avnjuta ljudet i stereo med två högtalare.

- När du använder Dual Play stöds ej anslutning för multisynkronisering.



Läs bruksanvisningen online för information gällande multisynkronisering eller Dual Play.
<http://www.lg.com>

Specifikation

Högtalare

Nätspänning:

- 5 V  1,8 A (Nätadapter ingår inte)
- Inbyggt, återuppladdningsbart batteri

Energiförbrukning:

- 6 W

Dimensioner (B x H x D):

- Ca. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Drifttemperatur: 5 °C till 35 °C

Driftluftfuktighet: 5 % till 60 %

Vattentät : IPX7

- Vattentät upp till 1 meter i 30 minuter.
- Avlägsna inte en ring på högtalarens undersida.

Batteritid: Ungefär 10 timmar

(Varierar beroende på volymnivå och ljudinnehåll.)

- Konstruktion och specifikationer kan komma att ändras utan föregående meddelande.

Woofers-station

Energiförbrukning:

- 42 W

Nätadapter :

- Modell : LCAP45
- Tillverkare : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Ineffekt : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Uteffekt : 19 V  2,53 A

Bussmatning (USB) : 5 V 0,5 A

- USB-port avsedd endast för laddning av mobila enheter

Drifttemperatur: 5 °C till 35 °C

Driftluftfuktighet: 5 % till 60 %

Dimensioner (B x H x D);

- Ca. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

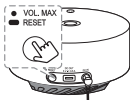


Woofers-stationen är inte vattentät.
Använd inte enheten i vatten eller vid fuktighet.

För mer information, ladda ner bruksanvisningen online. <http://www.lg.com>

Viktigt meddelande

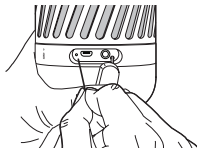
- Ladda enheten helt före första användningen.
- En nätadapter för 5 V AC (minst 1,8 A) ska användas med högtalaren.
- För att använda Dual Play, behöver du köpa ytterligare en högtalaren.
 - I online-användarhandboken beskrivs vilka modeller som har stöd för Dual Play.
- **Initiering**
 - **Högtalaren** : Tryck ner och håll inne  - knappen i 7 sekunder. Informationen angående **Bluetooth** anslutning påbörjas.
 - **Woofer-station** : Tryck och håll inne  **RESET** knappen i 7 sekunder efter att ha placerat högtalaren på en annan plats. Informationen angående högtalare och wooferstation anslutning påbörjas.



- **Återställning**

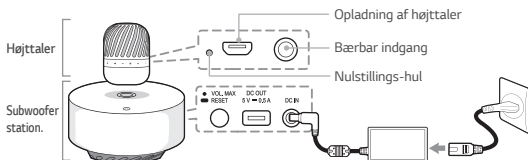
Om något fel inträffar så att enheten låser sig.

- **Högtalaren** : Tryck på återställningshålet med ett föremål som en tunn nål.



- **Woofer-station** : Dra ur nätkabeln ur nätuttaget.

DANSK



⚠ Da højttalerknappen ikke er et berøringsystem, skal du trykke på knappen for at bruge højttaleren.

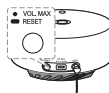
Tænd/sluk	Tænd / sluk for strømmen Tryk på ⏻
Bluetooth	Hvis du vil parre din mobilenhed, skal du vælge LG PJs(XX) fra listen over enheder. (Bluetooth LED : Bliker ▶ TÆND)
	Klar til at parre en anden enhed Hold ⏻ nede i 2 sekunder
Afspilningsfunktioner	Afpil / Pause Tryk på >
	Fremadspoling Tryk på > X 2
	Tilbagespoling Tryk på > X 3

Håndfri	Modtage / frakoble Tryk på >II
Lydstyrke	Lydstyrkekontrol Tryk på — eller + Maksimal lydstyrke Tryk på ●VOL. MAX
Dual Play (valgfri)	Du har brug for to højttalere. Tryk og hold hver højttaler knap  nede i 2 sekunder. (Dual play LED: Blinker ► TÆND)

Juster lydstyrke

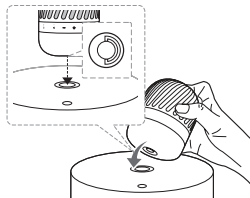


Simpelthen maksimal lydstyrke



Levitering

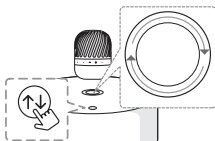
- 1 Tilslut AC-adapteren for subwoofer stationen til stikkontakten.
- 2 Tryk på  knappen for at tænde højttaleren.
- 3 Tilslut til den **Bluetooth**-enhed eller den eksterne enhed.
- 4 Placer højttaleren på subwoofer stationen og Justere til centrum af subwoofer stationen.



- 5 Højttaleren opretter automatisk forbindelse til subwoofer stationen. Når forbindelse er afsluttet, blinkede Dobbelt afspil LED (lys udsender diode) med bip lyd.



- 6 Tryk på knappen ↑↓ på subwoofer stationen at levitating. Under levitation, LED-stemningsbelysningen af subwoofer stationen dreje rundt.



! Hvis batteriet er 90% eller mere, levitation er tilgængelig uden at trykke på ↑↓ knappen.

- 7 Når LED-stemningsbelysningen af subwoofer stationen tænder på med bip lyd, levitation har afsluttet.

- 8 Afspil den ønskede musik.

- !
- Højttaleren roterer muligvis under svævningen.
 - Hvis højttaleren er tændt, svæver den automatisk, efter at batteriet er opladet (ca. 90 %). Men når du trykker på ↑↓ -knappen for nedstigning, fungerer levitation ikke automatisk.
 - Når du er færdig med at betjene basisenheden, slukkes LED-stemningsbelysningen i 15 sekunder.





Svævning Løsninger

Subwoofer stationen har en elektromagnet indvendig. Så den har brug for tid til at fortsætte med kalibreringen. Vent et stykke tid.

- Hvis levitation af højttaleren er ustabil, tryk på og hold **RESET** knappen for 7 sekunder efter opretholde et interval mellem højttaleren og subwoofer stationen mere end 50 cm. Vente 5 sekunder før brug.
- Svævningen fungerer muligvis ikke optimalt, hvis højttaleren er placeret i en delvist lukket hylde. Placer højttaleren et andet sted, og træk netledningen ud af stikkontakten. Vent 5 minutter før brug.



Automatisk trådløs opladning

- 1 Når batteriet er helt udladet (0 %), slukkes højttaleren og bevæger sig automatisk ned til subwoofer stationen.
- 2 Højttaleren lander på subwoofer stationen.
- 3 Opladningen startes.



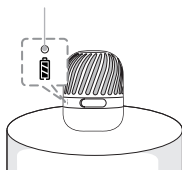
Manuel opladning

Tryk på **↑↓** knappen på subwoofer stationen. Så går højttaleren ned til subwoofer stationen.

Kontrol af batteri-LED

- Grøn ► slukket : Fuldt opladet
- Rød: Oplader
- Rød (blink): Lavt batteri

Batteri LED



Hvis batteriet LED slukker, er
højttalerens batteri fuldt opladet.

Yderligere oplysninger

• Multiparring

Højttaleren kan forbindes med to
Bluetooth enheder på samme tid.



• Dual Play (valgfri)

Du kan nyde musikken i stereo ved at
benytte to højttalere.

- Når du bruger Dual Play, understøttes
multiparring eller subwoofer stationen
ikke.



Læs online manualen for yderligere
detaljer om Multi parring eller Dual
play: <http://www.lg.com>

Specifikation

Højttaler

Strømforsyning:

- 5 V  1,8 A (Vekselstrømsadapter : Ikke leveret)
- Indbygget genopladeligt batteri

Strømforbrug:

- 6 W

Udvendige mål (B x H x D):

- Ca. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Drifttemperatur: 5 °C til 35 °C

Driftsfugtighed: 5 % til 60 %

Vandtæt : IPX7

- Vandtæt op til 1 meter i 30 minutter.
- Fjern ikke ringen på højttalerens bund.

Batteriets levetid: Ca. 10 timer

- (Varierer afhængig af lydstyrke og lydindhold.)
- Design og specifikationer kan ændres uden forudgående varsel.

Subwoofer station

Strømforbrug :

- 42 W

Vekselstrøms-adapter

- Model : LCAP45
- Fabrikant : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Input : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Output : 19 V  2,53 A

BUS Strømforsyning (USB) : 5 V 0,5 A

- USB-port kun til opladning af mobilenheder

Drifttemperatur: 5 °C til 35 °C

Driftsfugtighed: 5 % til 60 %

Udvendige mål (B x H x D):

- Ca. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm



Subwoofer stationen er ikke vandtæt.
Brug ikke enheden i vand eller i et meget fugtigt miljø.

For yderligere oplysninger kan du hente brugervejledningen online. <http://www.lg.com>

Vigtig meddelelse

- Oplad enheden helt, før du bruger den første gang.
- Det anbefales, at du bruger en 5V AC-adapter (mere end 1,8 A) sammen med højttaleren.
- For at nyde Dual play, skal du købe en højttaler mere.
 - Kontroller de modeller der er til rådighed for Dual play, i vores online brugervejledninger.
- **Initialiserer**
 - **Højttaler** : Tryk og hold  knappen nede i 7 sekunder. Oplysninger af **Bluetooth**-forbindelse er initialiseret.
 - **Subwoofer station** : Tryk og hold  **RESET**-knappen nede i 7 sekunder, efter at højttaleren placeres et andet sted. Oplysninger af højttaler og subwoofer-stationen forbindelse er initialiseret.



• Nulstilling

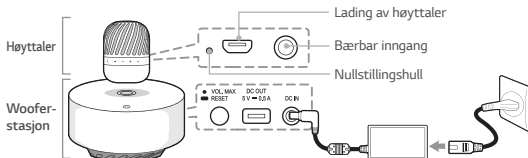
I tilfælde af, at enheden fastfryser på grund af fejl.

- **Højttaler** : Tryk i nulstillingshullet med en genstand f.eks. en tynd nål.



- **Subwoofer station**: Tag strømlinningen ud af stikkontakten.

NORSK



❗ Ettersom knappen hos høyttaleren ikke er et berøringssystem, trykk knappen for å bruke høyttaleren.

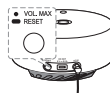
Strøm	Strøm På / Av Trykk
Bluetooth	For å sammenkoble mobilenheten din, velg LG PLS(XX) fra enhetslisten. (Bluetooth LED: Blink ► PÅ) Klar til å sammenkoble annen enhet Hold i 2 sekunder
Avspillingskontroller	Spill av / Pause Trykk ► Fremover Hopp over Trykk ► X 2 Bakover Hopp over Trykk ► X 3

Håndfri	Motta / Frakoble Trykk >
Volum	Volumkontroll Trykk — eller + Maks. volum Trykk ● VOL. MAX
Dobbelspill (valgfri)	2 høyttalere trenges. Trykk og hold hver høyttalers  -knapp i 2 sekunder. (Dobbelspill LED: Blink ► PÅ)

Juster volumet

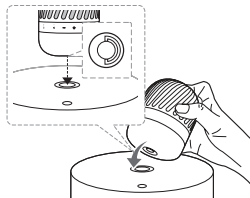


Bare maks. volum

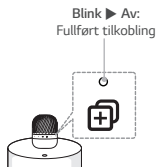


Levitering

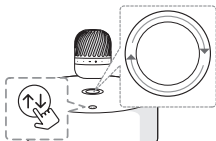
- 1 Koble AC-strømadapteren hos woofer-stasjonen til stikkontakten.
- 2 Trykk -knappen for å slå på høyttaleren.
- 3 Koble til **Bluetooth**-enheten eller den eksterne enheten.
- 4 Plasser høyttaleren på woofer-stasjonen og juster til midten av woofer-stasjonen.



- 5 Høyttaleren kobles til woofer-stasjonen automatisk. Når tilkoblingen er fullført, slås av det blinkende DobbeltSpill LED-lyset med en pipelyd.



- 6 Trykk $\uparrow\downarrow$ -knappen på woofer-stasjonen for å levitere. Under levitering snur LED-lyset til woofer-stasjonen.



Hvis batterinivået er 90% eller mer, er levitering tilgjengelig uten trykking av $\uparrow\downarrow$ -knappen.

- 7 Når LED-stemningslyset hos woofer-stasjonen slås på med en pipelyd, er leviteringen fullført.

- 8 Spill av ønsket musikk.



- Høytaleren kan rotere under levitering.
- Hvis høytaleren er på, leviterer den automatisk etter at batteriet er ladet (ca. 90%). Men når $\uparrow\downarrow$ -knappen trykkes for å synke ned, virker ikke levitering automatisk.
- Når driften av woofer-stasjonen er fullført, slås LED-stemningslyset av etter 15 sekunder.



LED-stemningslys



Løsninger for levitering

Woofe-stasjonen inneholder en elektromagnet. Så den trenger tid for behandling av kalibrering. Vent en stund, som følgende.

- Hvis leviteringen til høyttaleren er ustabil, trykk og hold inne **RESET**-knappen i 7 sekunder etter å ha sikret plass mellom høyttaleren og woofe-stasjonen på mer enn 50 cm. Vent 5 sekunder før bruk.
- Ved tilfeller som vist i bildet, kan levitering muligens ikke fungere bra. Plasser høyttaleren på et annet sted, deretter trekk ut strømledningen fra stikkontakten. Vent 5 minutter før bruk.



Auto-trådløs lading

- 1 Når batteriet er fullstendig utladet (0 %), vil høyttaleren slå av og synke ned automatisk til woofe-stasjonen.
- 2 Høyttaleren lander på woofe-stasjonen.
- 3 Ladingen starter.

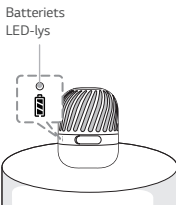


Manuell lading

Trykk **↑↓**-knappen på woofe-stasjonen.
Så synker høyttaleren ned til woofe-stasjonen.

Sjekking av batteriets LED-lys

- Grønn ► av : Fulladet
- Rød: Lader
- Rød (blinker): Lavt batteri



Hvis batteriets LED-lys slås av, er høyttalerens batteri fulladet.

Tilleggsinformasjon

- **Multi-sammenkobling**
Høyttaleren kan kobles til 2 Bluetooth-enheter samtidig.



- **Dobbelspill (valgfri)**

Du kan nyte lyden i stereo ved bruk av 2 høyttalere.

- Ved bruk av dobbelspill, støttes ikke multi-sammenkobling er woofer-stasjonen.



Les brukerveiledningen på nettet for informasjon om multi-sammenkobling eller dobbelspill. <http://www.lg.com>

Spesifikasjoner

Høytaler

Strømforsyning:

- 5 V $\equiv$ 1,8 A (AC-adapter. Ikke inkludert)
- Innebygget oppladbart batteri

Strømforbruk:

- 6 W

Dimensjoner (B x H x D):

- Ca. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Driftstemperatur: 5 °C - 35 °C

Driftsfuktighet: 5 % - 60 %

Vanntett : IPX7

- Vanntett opp til 1 meter i 30 minutter.
- Ikke fjern ringer fra bunnen hos høytaleren.

Batterilevetid: Ca. 10 timer

(Varierer avhengig av volumnivå og lydinnhold.)

- Design og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Woofers-stasjon

Strømforbruk:

- 42 W

Strømadapter:

- Modell : LCAP45
- Produsent : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Inngang: 100 - 240 V- 50 - 60 Hz 1,4 A
- Utgang : 19 V $\equiv$ 2,53 A

BUS strømforsyning (USB) : 5 V $\equiv$ 0,5 A

- USB-port kun for lading av mobilenheter

Driftstemperatur : 5 °C - 35°C

Driftsfuktighet: 5 % - 60 %

Dimensjoner (B x H x D):

- Ca. 211 mm X 109,5 mm X 211 mm

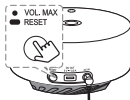


Woofers-stasjonen er ikke vanntett.
Ikke bruk enheten i vann eller ved høy luftfuktighet.

For mer informasjon, last ned brukerveiledningen på nettet: <http://www.lg.com>

Viktig melding

- Lad enheten fullstendig før førstegangsbruk.
- Det anbefales å bruke 5 V AC-adapteren (over 1,8 A) med høyttaleren.
- For å nyte dobbelspill, må 1 høyttaler til kjøpes.
 - Sjekk modellene tilgjengelig for dobbelspill hos brukerveiledningen på nettet.
- **Initialisering**
 - **Høyttaler** : Trykk og hold  -knappen i 7 sekunder. Informasjonen om **Bluetooth**-tilkobling er initialisert.
 - **Woofer-stasjon** : Trykk og hold  **RESET**-knappen i 7 sekunder etter at høyttaleren er plassert på et annet sted. Informasjonen om høyttaler- og woofer-stasjonstilkoblingene er initialisert.



• Nullstilling

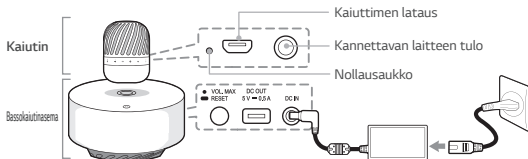
Hvis enheten fryser på grunn av funksjonsfeil.

- **Høyttaler** : Trykk nullstillingshullet ved bruk av et objekt som en tynn pinne.



- **Woofer-stasjon**: Trekk ut strømledningen fra stikkkontakten.

SUOMI



❗ Koska kaiuttimen painike ei ole kosketuspainike, paina painiketta järjestelmän käyttämiseksi.

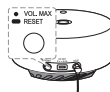
Virta	Virta päälle / Pois päältä Paina
Bluetooth	Mobiililaitteen parin muodostamiseksi, valitse LG PJs(XX) laiteluettelosta. (Bluetooth LED: Vilkkuu ► PÄÄLLÄ)
	Valmis toisen laiteparin muodostamiseen ... Pidä painettuna 2 sekuntia
Toisto-ohjaimet	Toisto / Tauko Paina ►
	Ohitus eteenpäin Paina ► X 2
	Ohitus taaksepäin Paina ► X 3

Handsfree	Vastaanota / katkaise Paina >
Äänentaso	Äänentason hallinta Paina — tai + Maksimiäänentaso Paina ●VOL. MAX
Dual Play (lisävaruste)	Tarvitset kaksi kaiutinta. Paina jokaisen kaiuttimen  -painiketta ja pidä sitä 2 sekuntia painettuna. (Dual play LED : Vilkkuu ► PÄÄLLÄ)

Säädä äänentasoa

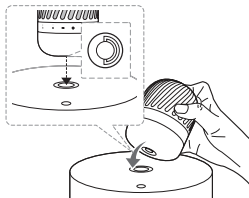


Maksimiäänentaso



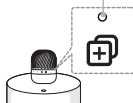
Leijunta

- 1 Liitä bassokaiutinaseman AC-sovitin pistorasiaan.
- 2 Paina  -painiketta kaiuttimen kytkemiseksi päälle.
- 3 Liitä **Bluetooth**-laitteeseen tai ulkoiseen laitteeseen.
- 4 Sijoita kaiutin bassokaiutinasemaan ja keskitä se bassokaiutinasemaan.

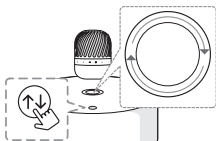


- 5 Kaiutin liitetään automaattisesti bassokaiutinasemaan. Kun liitäntä on valmis, vilkkuva Dual play LED sammuu äänen kanssa.

Vilkkuu ► Pois päältä:
Liitäntä valmis



- 6 Paina $\uparrow\downarrow$ -painiketta bassokaiutinasemassa leijuttaaksesi. Kellunnan aikana, LED-tunnelmavalo bassokaiutinasemassa pyörii.



Jos akkutaso on 90 % tai yli, kellunta on mahdollista painamatta $\uparrow\downarrow$ painiketta.

- 7 Kun bassokaiutinaseman LED-tunnelmavalo syttyy äänimerkin kanssa, kellunta on valmis.
- 8 Toista haluttua musiikkia.



- Kaiutin voi pyöriä leijunnan aikana.
- Jos kaiutin on päällä, leijuu se automaattisesti, kun akku on ladattu (N. 90%). Kun $\uparrow\downarrow$ painiketta painetaan laskemiseksi, leijunta ei toimi automaattisesti.
- Kun bassokaiutinaseman käyttö päättyy, LED-tunnelmavalo sammuu 15 sekunnin kuluessa.





Leijuntaratkaisut

Bassokaiutinasemassa on sähkömagneetti. Joten se vaatii aikaa kalibroinnin suorittamiseksi. Odota hetki seuraavasti.

- Jos kaiuttimen kellunta on epävakaa, paina ja pidä **RESET** -painiketta painettuna 7 sekunnin ajan, kun kaiuttimen ja bassokaiutinaseman välillä on vähintään 50 cm etäisyys. Odota 5 sekuntia ennen käyttöä.
- Jos kuten kuvassa, leijunta ei ehkä onnistu. Sijoita kaiutin toiseen paikkaan ja irrota virtajohto pistorasiasta. Odota 5 minuutin ennen käyttöä.



Automaattinen langaton lataus

- 1 Kun akku on tyhjentynyt täysin (0 %), kaiutin sammuu ja laskeutuu automaattisesti bassokaiutinasemaan.
- 2 Kaiutin laskeutuu bassokaiutinaseman päälle.
- 3 Lataus käynnistyy.



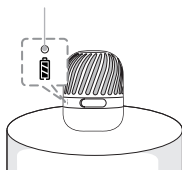
Lataaminen manuaalisesti

Paina **↑↓** -painiketta bassokaiutinasemassa. Kaiutin laskeutuu bassokaiutinaseman päälle.

Akun LED-valon tarkistaminen

- Vihreä ► Pois : Ladattu täyteen
- Punainen : Ladataan
- Punainen (Vilkkuu) : Alhainen akkutaso

Akun LED



Jos akun LED sammuu, kaiuttimen akku on ladattu täyteen.

Lisätietoja

- Usean laiteparin muodostaminen
Kaiutin voidaan liittää kahteen Bluetooth-laitteeseen samanaikaisesti.



- Dual Play (lisävaruste)

Voit nauttia stereoaänestä käyttämällä kahta kaiutinta.

- Kun käytät Dual Play -toimintoa, ei usean laiteparin tai bassokaiutinaseman liitintää tueta.



Lue online-käyttöohjeesta lisätietoja monen laiteparin muodostamisesta tai Dual play -toiminnosta.
<http://www.lg.com>

Tekniset tiedot

Kaiutin

Käyttöjännite:

- 5 V  1,8 A
(AC-sovitin: Ei sisälly toimitukseen)
- Sisäänrakennettu ladattava akku

Tehonkulutus:

- 6 W

Mitat (L x K x S):

- N. 83,5 mm X 102,3 mm X 83,5 mm

Käyttölämpötila: 5 °C - 35 °C

Käyttöympäristön kosteus: 5 % - 60 %

Vesitiivis : IPX7

- Vesitiivis 1 metriin 30 minuutin ajan.
- Älä poista rengasta kaiuttimen pohjasta.

Pariston käyttöaika: N. 10 tuntia

(Vaihtelee äänenvoimakkuustason ja äänisäällön mukaan.)

- Oikeudet tehdä muutoksia muotoiluun ja määrityksiin pidetään ilman ennakoilmoitusta.

Bassokaiutinasema

Tehonkulutus:

- 42 W

AC-sovitin:

- Malli : LCAP45
- Valmistaja : Lien Chang Electronic Enterprise Co., Ltd.
- Tulo : 100-240 V~ 50-60 Hz 1,4 A
- Lähtö : 19 V  2,53 A

Väylävirransyöttö (USB) : 5 V 0,5 A

- USB-portti mobiililaitteen lataamiseen

Käyttölämpötila: 5 °C - 35 °C

Käyttöympäristön kosteus: 5 % - 60 %

Mitat (L x K x S):

- N. 211 mm x 109,5 mm x 211 mm



Bassokaiutinasema ei ole vesitiivis.
Älä käytä laitetta vedessä tai kosteissa tiloissa.

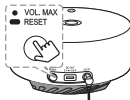
Lisätietoja saat lataamalla online-käyttöohjeen osoitteesta. <http://www.lg.com>

Tärkeä huomautus

- Lataa laite täysin ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Suosittelemme, että käytät 5 V AC sovintia (yli 1,8 A) kaiuttimen kanssa.
- Nauttiaksesi Dual play-toiminnosta, sinun on ostettava toinen kaiutin.
 - Katso Dual play -toiminnon saatavuus mallissa online-käyttöohjeesta.

• Alustus

- **Kaiutin:** Pida  -painike painettuna 7 sekuntia. **Bluetooth**-yhteyden tiedot alustetaan.
- **Bassokaiutinasema:** Paina ja pidä  **RESET**-painiketta painettuna 7 sekunnin ajan, kun kaiutin on siirretty toiseen paikkaan. Kaiuttimen ja bassokaiutinaseman yhteys alustetaan.



• Palauttaminen alkutilaan

Jos laite pysähtyy toimintahäiriöstä johtuen.

- **Kaiutin :** Paina nollausaukkoa ohuella tapilla.



- **Bassokaiutinasema:** Irrota virtajohto pistorasiasta.





